

remont odbudowa modernizacja

romdom

Ogólnopolskie Czasopismo Budowlane nr 22 sierpień 2009

Budynek przy placu Sejmu Śląskiego został zaprojektowany w 1936 roku jako obiekt administracyjny.

Wybudowany w 1938 roku był siedzibą Urzędu Policji oraz innych urzędów państwowych.

W czasie okupacji gmach pełnił funkcję Prezydium Policji. Po wojnie budynek został przejęty przez partię komunistyczną i funkcjonował jako Komitet Wojewódzki PZPR.

W 1990 roku budynek przekazano władzom Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach i przeznaczono na siedzibę

Wydziału Filologicznego. Termomodernizację budynku przeprowadzono w 2008 roku ze środków

Uniwersytetu Śląskiego oraz dofinansowania Urzędu Miasta Katowice i pożyczki WFOŚiGW w Katowicach.

Wykonawcą była firma „DAN - POL” S.J. Marian Piechota, ul. Murarska 28; 43-100 Tychy.



UNIWERSYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH



OGÓLNOPOLSKI KONKURS OTWARTY
MODERNIZACJA ROKU 2008

STOWARZYSZENIE OCHRONY NARODOWEGO DZIEDZICTWA MATERIALNEGO

**Stowarzyszenie Ochrony Narodowego
Dziedzictwa Materialnego
jest młodą ogólnopolską organizacją
samorządu gospodarczego budownictwa w Polsce.**

Stowarzyszenie skupia w swych szeregach osoby, których codzienne działania to troska o przekształcenie starej i zniszczonej substancji, tak aby obiekt spełniał współczesne wymogi, był dostosowany do obowiązujących standardów, szczytł się funkcjonalnością.

Do współpracy zapraszamy osoby reprezentujące przedsiębiorstwa budowlane, biura i pracownie projektowe, producentów i firmy handlujące materiałami budowlanymi, spółdzielnie mieszkaniowe, instytucje samorządowe, a także zawodowych inwestorów.

Działania podejmowane przez Stowarzyszenie Ochrony Narodowego Dziedzictwa Materialnego to między innymi:

- promocja firm, organizowanie pokazów, sympozjów, wystaw, konferencji, seminariów, spotkań itp.,
- organizacja konkursu,
- opiniowanie projektów ustaw i innych aktów prawnych ważnych dla branży budowlanej,
- współpraca z jednostkami organizacji państwowych i samorządu terytorialnego,
- pomoc dla firm zagranicznych w wyszukiwaniu i doborze partnerów,
- udzielanie informacji o firmach zrzeszonych w Stowarzyszeniu,
- informowanie o dostępnych materiałach i technologiach.



www.zabytki.org.pl

85-039 Bydgoszcz, ul. Hetmańska 38
tel. (+48 52) 323-07-14, fax: (+48 52) 322-67-70
e-mail: zabytki@bdg.pl



Trzynastka w kryzysie! Można było sobie wyobrazić gorszy scenariusz trzynastej edycji Ogólnopolskiego Konkursu Modernizacja Roku? No pewnie można było ... ale i ten nie był najszczęśliwszy. Choćby, dlatego, że na tym kryzysie - jak wyszło - tak naprawdę nikt się nie zna, nikt nie wie skąd się wziął tak nagle, no i też nikt nie wie, czy i kiedy równie nagle się skończy. A obawy przed kryzysem sprawiły, że wielu z naszych potencjalnych uczestników konkursu w ostatniej chwili zrezygnowało z udziału, chociaż ... pochwalić by się mieli, czym.

Fachowcy przestrzegają, by nie popadać w euforię, wszak to dopiero czternasta edycja konkursu może się okazać naprawdę kryzysowa. No bo zapewne część inwestycji miała swój początek w okresie, gdy się kryzys dopiero wykluwał i nikt jeszcze nie wiedział, że tak szybko się ujawni. No niech tak będzie. Bez nadmiernej euforii więc, uprzejmie donoszę, że w trzynastej edycji konkursu doczekaliśmy się także rekordu. Oto zgłoszeń konkursowych w pierwszym etapie zanotowaliśmy ponad 700! Można rzec - niezły urodzaj. Przypadek? Pewnie nie. Nasz konkurs dla sporej grupy inwestorów, projektantów i wykonawców, to nie pierwszorzędna. Wiedzą, zatem oni, że jeśli się samemu nie zadba o reklamę dobrej i rzetelnej roboty, to w tym codziennym wyścigu szczurów na inwestycyjnym rynku nikt sam od siebie nikogo nie pochwali. A konkurs Modernizacja Roku, - co warto przypomnieć - to świetna okazja, by za sprawą jednej udanej modernizacji pochwalić od razu wszystkich - inwestora za odważną decyzję, projektanta - za polot i fantazję, no i wykonawcę - za dobór innowacyjnej technologii i solidne rzemiosło. No i nie ma co być zbyt skromnym - po trzynastu latach trwania na rynku śmiało można powiedzieć, że nagroda Grand Prix czy wyróżnienie w konkursie Modernizacja Roku, to dobre referencje do każdego przetargu.

73 obiekty w ścisłym finale - to znów ogrom pracy dla konkursowej komisji, ale też ogrom satysfakcji dla jurorów. Jak zwykle też - sporo pozytywnego zaskoczenia. Okazuje się bowiem, że w kategoriach konkursowych startują coraz częściej tylko przedstawiciele określonych grup obiektów. Reszta dopasowuje się do mocno zawyżonej poprzeczki. Nie wypada bowiem śmiecić czy straszyć odrapaną ścianą w towarzystwie konkursowego laureata lub pretendenta do nagrody. Coraz śmieiej idziemy za dobrym przykładem. Czy już dlatego, że doskonale zdajemy sobie sprawę z tego, że w tym konkursie, który przywraca dawną świetność starym murom lub wnosi do nich nowe funkcje - nie ma przegranych? No, tak dobrze pewnie jeszcze nie jest. Ale czternastą edycję konkursu też wykorzystamy dla popularyzacji takiego myślenia. W końcu może kiedyś zakorzeni się w nas wszystkich?

W NUMERZE

- | | | | |
|--|-----------|-------------------------------------|-----------|
| • Zapiski jurora | • str. 4 | • Nasze rondo - wielka sprawa | • str. 50 |
| • „Modernizacja Roku 2008”
- tytuły, wyróżnienia, nagrody | • str. 6 | • Raj nie tylko dla myśliwych | • str. 51 |
| • W kolejce po odnowę | • str. 44 | • Alpejska droga w Górach Stołowych | • str. 52 |
| • Krótka historia UŚ w Katowicach | • str. 45 | • Tradycja i funkcjonalność | • str. 53 |
| • Zamieszkać w loftach! | • str. 47 | • Atrakcja nazywa się „Barbarka” | • str. 54 |
| • Opolskie drogi - bezpieczne i nowoczesne | • str. 48 | • Kiedy dworce wypięknieją? | • str. 55 |
| | | • A jednak powrót do przeszłości... | • str. 57 |

remont odbudowa modernizacja

rom dom

Ogólnopolskie Czasopismo Budowlane nr 22 • sierpień 2009
ISSN 1642-9133

- **adres redakcji:**
ul. Hetmańska 38
85-039 Bydgoszcz
tel. 052/ 322-67-70, 323-07-15
- **redaktor naczelny**
Marek K. Jankowiak
marekstyl@wp.pl
tel. kom. 0 601 829 097
- **kierownik oddziału w Warszawie:**
Andrzej Zieliński
m-service@acn.waw.pl
- **internet:**
www.modernizacjaroku.pl
- **wydawca:**
ZPU „Romex” Spółka z o.o.
ul. Hetmańska 38
85-039 Bydgoszcz
tel./fax: 052 322-67-70
prezes: Roman Pikuła
- **dział reklamy i promocji:**
Agata Chełminiak
tel./fax: 052/ 322-78-45
tel. 052/ 323-07-13
rom-dom@bdg.pl
- **skład komputerowy / druk:**
Fotoman, Bydgoszcz
tel. 052/ 340-18-41
www.fotoman.net.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian redakcyjnych w nadesłanych do publikacji materiałach oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych materiałów promocyjnych.

Zapiski jurora

Dlaczego bez nagrody?!

Przybyliśmy oceniać kolejny obiekt w jednym z miast na południu Polski. Właśnie wysiadaliśmy z mikrobusu, kiedy pojawił się nagle samochód, którego kierowca wyskoczył w naszą stronę i zaczął mówić podniesionym głosem. - *Czy jest tu ktoś, kto w ubiegłym roku także był w jury?* Przedstawiłem się.

Dlaczego zmarnowaliście ...?

- Chciałbym dowiedzieć się dlaczego nie otrzymaliśmy nagrody za naszą inwestycję? Moim zdaniem była przeprowadzona wzorcowo. Tego samego zdania była komisja odbioru. I co? I dostaliśmy tylko dyplom uczestnictwa w finale waszego konkursu. Domagam się wyjaśnień. Gdy zacząłem coś wyjaśniać, zdecydowanie mi przerwał.

- *Co mi Pan mówi, że inni byli lepsi! Nikt nie mógł być lepszy od nas. Czym kierowaliście się naprawdę, eliminując naszą inwestycję z listy nagród i wyróżnień? Zmarnowaliście w ten sposób zbiorowy wysiłek wielu ludzi, a także nasze pieniądze, bo przecież zapłaciliśmy wpisowe do konkursu...*



Modernizacja zabytkowego budynku dawnej izby chorych na Ośrodek Zdrowia w Gorze Kalwaria

Długo trwało, zanim wytłumaczyłem mojemu adwersarzowi, choć do końca nie wiem czy na pewno, iż konkurs Modernizacja Roku jest konkursem ogólnopolskim i nagradza się w nim rzeczywiście najlepszych, a w razie wątpliwości najlepiej sprawdzić osobiście czym laureat zasłużył sobie na to najwyższe uznanie.

Przypomniałem też, że mieliśmy już w przeszłości takie reklamacje, nawet z grożeniem sądem lub prokuratorem włącznie, które właśnie w wyniku takiej

konfrontacji, kończyły się ... przeproszeniem jurorów i organizatorów.

O czym trzeba pamiętać ?

Z tego nieprzyjemnego spotkania wysnuć jednak należy bardzo optymistyczny wniosek. Ci, którzy się zgłaszają do konkursu, angażują się w jego przebieg całkowicie. Czasem - może aż do przesady.

Raz jeszcze warto także przypomnieć o regulaminie naszego konkursu, gdzie bardzo wyraźnie wyłożone zostały zasady wylaniania obiektów - laureatów. Zdaję sobie sprawę, że różne regulaminy zazwyczaj wszyscy czytamy bardzo powierzchownie, ale potem możemy mieć tylko do siebie pretensje.

Oczywiście nie jest łatwo z kilku czy kilkunastu nawet na oko równorzędnych obiektów wybrać ten najlepszy, ale to już zadanie dla jurorów. I jak wykazuje praktyka 13 lat istnienia konkursu Modernizacja Roku udaje nam się podejmować trafne decyzje.

Wróćmy jednak do tegorocznej, trzynastej, edycji konkursu. Zaczął się on dla jurorów niezbyt fortunnie. Jedną z osób z naszego grona niespodziewanie musiała, już w trakcie odwiedzania i oceniania finalistów, wyłączyć w szpitalu. Trzynastka okazała się dla tej osoby pechowa. Na szczęście był to jedyny przypadek, w którym można mówić o pechu. Dalej pozostały już tylko dylematy jury.

Spełnianie marzeń

Ponad 70 obiektów w ścisłym finale. Dodać trzeba od razu - bardzo dobrych obiektów. Wszystkie powinny w zasadzie znaleźć się na liście laureatów. Niestety, żelazna reguła konkursu - w każdej kategorii tylko jedna nagroda i jedno wyróżnienie, jest ograniczeniem nakładającym na jurorów obowiązek szczególnej staranności w rozpatrywaniu kandydatur. Jest to trudne zadanie, ale dostarczające ogromu satysfakcji. I to nie tylko z racji wysokiego poziomu naszego konkursu.



Modernizacja odcinka drogi DK-81 w Żorach

Widać bowiem wyraźnie jak w przygotowanie obiektu do konkursu angażują się władze administracyjne i samorządowe /także w tych kategoriach kwalifikować należy opisany na wstępie przypadek/, jakiej staranności dokładają wykonawcy i projektanci. Ale nie tylko oni.

Inwestorami modernizowanych obiektów coraz częściej stają się osoby prywatne, które nie chcąc iść po najmniejszej linii oporu i budować od nowa, podejmują trud włożenia nowych funkcji w stare mury. Często jest to przedsięwzięcie bardziej kosztowne i czasochłonne, wymagające stałych konsultacji z konserwatorem zabytków i uwzględnieniem jego decyzji, czasami wbrew własnym planom i zamierzeniom. Tym większe należy się im uznanie.



Restauracja zabytkowej Leśniczówki w Bardonkach gm. Ciechanów

Ale kto wie czy nie jeszcze większe podziękowania powinno się kierować w stronę tych wszystkich anonimowych mieszkańców miast i wsi, którzy widząc jak w ich najbliższym sąsiedztwie coś zmodernizowano czy wyremontowano, np. plac, rynek, ratusz czy szkołę lub szpital sami także przystępują do zmieniania własnej posesji, porządkują, odnawiają elewacje, sadzą kwiaty czy krzewy ozdobne. Nie chcą być gorsi i na miarę swoich możliwości starają się przyczynić do kształtowania wizerunku swego najbliższego otoczenia. Oczywiście nie jest to jeszcze regułą, nie wszyscy i nie wszędzie tak postępują, ale jest to zjawisko coraz powszechniejsze.

Myszę, że jest to jedną ze zdobyczy konkursu Modernizacja Roku. Realizacja najskrytszych marzeń jego organizatorów. O to nam przecież także chodziło ogłaszając ten konkurs.

Laureaci trzymają się mocno

W ciągu trzynastu lat poddawaliśmy ocenie grubo ponad tysiąc obiektów. Teraz, napotykać na nie podczas kolejnych wizytacji konkursowych w wielu miejscowościach. W wielu przypadkach upłynęło naprawdę sporo już lat, a one wciąż bronią trafności naszych decyzji.

Trzeba w tym miejscu skierować ogromne słowa uznania i podziękowania do tych wszystkich, którzy ongiś podjęli trud modernizacyjny i co najważniejsze potrafią dalej dbać o to, co z takim tru-



Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Wieleniu

Nie mam zamiaru popadać w megalomanię i przypisywać Modernizacji Roku „zasług na wyłączność”, ale coraz wyraźniej widać to na konkursowym szlaku. Zarówno jeśli idzie o obiekty kubaturowe /domy, fabryki, kościoły/, jak i przestrzenne /parki, drogi, place leśne, zbiorniki retencyjne/.

Konkurs bez przegranych

Nie pytajmy zatem - dlaczego nie dostaliśmy nagrody? To trudne, wiem. Powiem więcej - uważam nawet takie pytania za normalne i z punktu inwestora uzasadnione. Ale przypominam - od samego początku podkreślaliśmy, że w tym konkursie nie ma przegranych. Że tak naprawdę wygrywa każdy! Także ten, kto niekiedy jest tylko pośrednim odbiorcą tego, co w ramach konkursu zostało wykonane.

Oczywiście, najlepiej mieć w ręku bardzo wymierny i konkretny dowód tej wygranej, ale - jak podkreślałem - najlepszym może być tylko jeden obiekt! Pozostałe, choć równie znakomite, muszą jednak się z tym pogodzić.

Tym bardziej, że te pozostałe też nie giną gdzieś w czarnej dziurze. Służą społeczeństwu i są trwałym dowodem troski o narodowe dziedzictwo materialne.

Takie jest przecież generalne założenie konkursu Modernizacja Roku. Od trzynastu już lat.

A skoro już liczymy sobie te lata, to tylko wypada serdecznie zaprosić do czternastej edycji naszego konkursu. Coraz bliżsi stajemy się już pełnoletności. **Zatem pamiętajmy - Modernizacja Roku 2009 rozpoczyna się już dzisiaj!**

Andrzej Zieliński

dem stworzyli. Może dlatego, że to było takie trudne, wymagało tyłu wyrzeczeń. A może po prostu dlatego, że nauczyliśmy się już, co to znaczy narodowe dziedzictwo materialne? W jednakowym stopniu dotyczy to zabytków, obiektów użyteczności publicznej, jak i odnowionych kamienic wielorodzinnych.

Raz jeszcze potwierdza to, jak konkurs Modernizacja Roku był i jest potrzebny. Na jego przykładzie widać wyraźnie, że niektórym wystarczy niekiedy tylko dobry wzorzec, impuls do działania, a także pokazanie, że coś może być ładnego i służyć innym - a zainspirowani resztę zrobią sami.

OGÓLNOPOLSKI KONKURS OTWARTY MODERNIZACJA ROKU 2008

patronat

**Ministerstwo Infrastruktury
Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
Ministerstwo Sportu i Turystyki
Ministerstwo Zdrowia
Główny Inspektor Ochrony Środowiska
Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
Generalny Konserwator Zabytków
Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
Instytut Badań Dróg i Mostów**

patronat medialny:

Pismo Samorządu Terytorialnego „Wspólnota”
Ogólnopolskie Czasopismo Budowlane „ROM-DOM”

organizatorzy konkursu:

Targi Pomorskie Sp. z o.o.
Stowarzyszenie Ochrony Narodowego Dziedzictwa Materialnego

współpraca:

Polska Izba Przemysłowo-Handlowa Budownictwa
Związek Powiatów Polskich



TYTUŁY WYRÓŻNIENIA NAGRODY



Komisarz Konkursu - Prezes Targów Pomorskich Roman Piłkuła

Szanowni Państwo!

Wszyscy trochę drżeliśmy przed rokiem, gdy rozpoczynaliśmy przygotowania do trzynastej edycji Ogólnopolskiego Konkursu Modernizacja Roku. Niby do „trzynastki” uprzedzenia nie mieliśmy, ale jednak ... Nie mieliśmy też wtedy wyobrażenia, jakim zasięgiem świat ogarnie finansowy czy ekonomiczny kryzys. I jak przełoży się na codzienność inwestorów, projektantów i wykonawców. Nadziei jednak na to, że to pomimo wszystko będzie dobra edycja naszego konkursu, nie traciliśmy.

Głównie dlatego, że od dwunastu lat szerzyliśmy za sprawą tego przedsięwzięcia informację i przekonanie, że ratowanie narodowego dziedzictwa materialnego, to nie widzi mi się, ale konieczność. Bo to ważny element tożsamości narodowej. Poza tym - dotychczasowe nasze konkursowe doświadczenia wskazywały, że udział w konkursie i ewentualne zdobyte w nim nagrody, to dobre, żeby nie powiedzieć - doskonale - referencje w każdym przetargu. A, że rynek inwestycji zaczął się kurczyć, mieliśmy nadzieję, że skoro już w tych trudniejszych czasach komuś udało się czymś zaskoczyć, zrealizować inwestycję wzorowo, rozliczyć ją wzorowo i pokazać nieprzeciętne umiejętności - to zechce się tym pochwalić. No i tu się nie przeliczyliśmy. Do trzynastej edycji konkursu Modernizacja Roku, w której ocenialiśmy dokonania inwestycyjne, projektowe i budowlane osiągnięte w roku 2008 - zgłoszonych zostało 716 obiektów! Absolutny rekord konkursu! Tego w jego historii jeszcze nie było!

Nie było też wcześniej takich sytuacji w konkursie, że jego poprzedni uczestnicy rozliczać chcieli jurorów z decyzji podjętych przed rokiem. Przypisuję to także „trzynastce”, chociaż ... potwierdza to tylko rosnącą rangę konkursu. Nagroda w nim zdobyta - nadal tylko jedno Grand Prix i jedno wyróżnienie w każdej kategorii - ma swoją rangę. Nikt nie chce z niej rezygnować. Nawet ten inwestor czy wykonawca, który już ma świadomość, że w tym konkursie nie ma przegranych. Poza tym - to w końcu wielki zaszczyt odebrać taką nagrodę na Zamku Królewskim w Warszawie, który wciąż jest symbolem wielkiego kunsztu polskiego budowlanica. To rzesze tych najlepszych przywróciły mu dawną świetność. Na tyle skutecznie, że dziś w pięknej Sali Koncertowej tego zamku znów wręczamy najlepszym te nagrody. Za ten sam polski kunszt, myśl techniczną i już teraz także europejskie umiejętności.

A gdy o tych nagrodach mowa - to na koniec jeszcze jedna refleksja. W trzynastej edycji konkursu przyznaliśmy trzynaście statuetek w trzynastu kategoriach. Tym samym również - trzynaście wyróżnień. Warto odnotować, że najbardziej tłoczno było w kategorii „drogi i obiekty mostowe”. Ale komfortu w wyborze najlepszych obiektów, także z racji licznych zgłoszeń, konkursowa komisja nie miała też w kategoriach: „elewacje i termorenowacje” oraz „obiekty szkolnictwa” i „obiekty służby zdrowia i opieki społecznej”. Drogi, wiadomo - w dużej mierze inwestycje podporządkowane strefie Euro 2012, elewacje - też nie zaskoczenie, bo wszyscy coraz bardziej ochoczo oszczędzamy, gdy kryzys drenuje kieszeń. Ale dwie pozostałe kategorie - to miłe zaskoczenie. Bo dobry czas na poprawę warunków nauczania i ochrony zdrowia trwa już od kilku lat. I na szczęście kryzys tego nie zatrzymał!

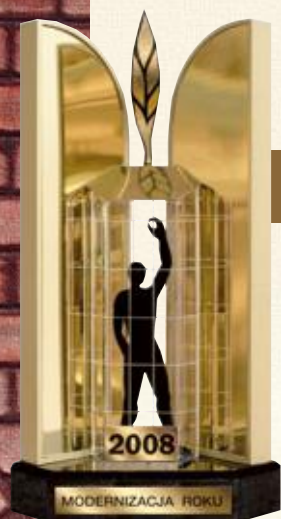
Gratulacje i wielkie uznanie dla wszystkich. Nie tylko dla tych z nagrodami! No i zapraszam do czternastej edycji „Modernizacji Roku”!

Komisarz Konkursu

Roman Piłkuła
Roman Piłkuła

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Mieszkalne”

*Za modernizację i adaptację pralni garnizonowej
na budynek mieszkalny
ul. Toruńska 45 B w Bydgoszczy*



Inwestor:

PARK ARKADA-ŻUPY Sp. z o.o.
Spółka Komandytowa
ul. Gajowa 27
85-087 Bydgoszcz

Wykonawca:

„INVEST-PLUS” Biuro Inwestycyjne
Budownictwa Sp. z o.o.
ul. Chodkiewicza 14/2
85-064 Bydgoszcz

Autor Projektu:

THOMANN-HANRY
Polska Sp. z o.o.
ul. Poznańska 4/4
85-129 Bydgoszcz



*Za wykorzystanie cennych walorów przestrzennych i estetycznych
budyńku przemysłowego na zaprojektowanie niebanalnych
rozwiązań funkcjonalno-przestrzennych mieszkań.
Jednocześnie budynek stanowi „broszkę”
w nowozbudowanym zespole budyńków mieszkalnych.*

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Zabytkowe”

*Za modernizację zabytkowego budynku „Biały Spichrz”,
Dom Młynarza, Czerwony Spichrz, Kamienica
ul. Mennica 2, 7, 8, 8a w Bydgoszczy*



Inwestor:

Urząd Miasta
ul. Jezuicka 1
85-102 Bydgoszcz

Wykonawca:

P.W. „EBUD” Przemysłówka Sp. z o.o.
ul. Biskupińska 11
85-375 Bydgoszcz

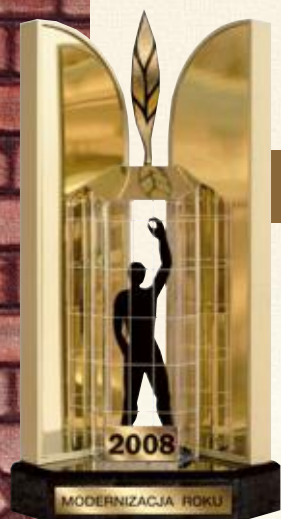
Autor Projektu:

Grupa 3 J Sp. z o.o.
ul. Żagańska 19
04-713 Warszawa

Wykonawca:
(„Biały Spichrz”, ul. Mennica 2)
Przedsiębiorstwo
Projektowo-Budowlane
„PERFEKT” Sp. z o.o.
ul. Jagiellońska 103
85-027 Bydgoszcz

*Przykład kompleksowej renowacji zespołu
zabytkowych budynków poprzemysłowych:
młynów, spichlerzy pochodzących z XVII i XIX
wieku, z przeznaczeniem na obiekty kultury
i muzea, tworzące na Wyspie Młyńskiej
śródmiejskiej centrum kultury i rekreacji.*

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Kultury”



*Za modernizację i adaptację kamienicy
na Centrum Kultury
ul. Dąbrowszczaków 3 w Olsztynie*

Inwestor:

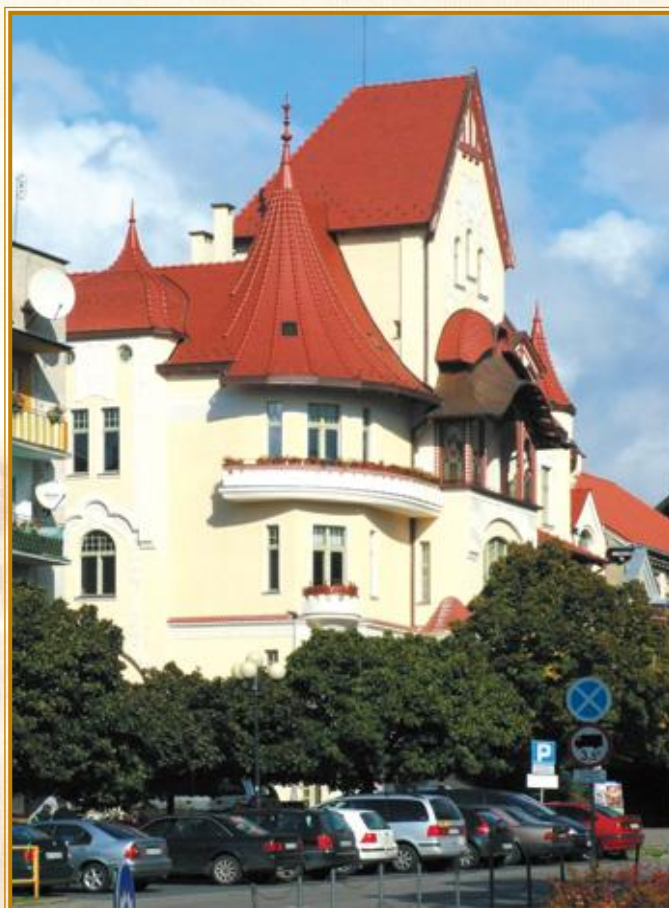
Miejski Ośrodek Kultury
ul. Dąbrowszczaków 3
10-538 Olsztyn

Wykonawca:

Przedsiębiorstwo Budowlane
„SKORŁUTOWSKI” s.j.
Jerzy i Ewa Skorłutowscy
ul. Gietkowska 9C/1
10-170 Olsztyn

Autor Projektu:

Biuro Architektoniczno-
Urbanistyczne BDK s.c.
ul. Wilczyńskiego 25E/221
10-686 Olsztyn



*Za uratowanie od zniszczenia oryginalnych secesyjnych
wnętrz i elewacji z 1907 roku, z doskonałym stylowym
uzupełnieniem zmodernizowanych elementów
wyposażenia wnętrz jak np. elementy oświetlenia,
kolorystyka ścian, oryginalna stolarka itp.*

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Szkolnictwa”

*Za modernizację Szkoły Podstawowej nr 42
ul. Balkonowa 2/4 w Warszawie - Targówek*



Inwestor:

Dzielnica Targówek
m. st. Warszawy
ul. L. Kondratowicza 20
00-983 Warszawa

Wykonawca:

Badbaum S.A.
ul. Wojsk Ochrony Pogranicza 9B
15-381 Białystok

Autor Projektu:

Płaskowicki + Partnerzy Architekci
ul. Wąchocka 1
03-934 Warszawa



*Za śmiałe, w pełni uzasadnione, rozwiązania
kolorystyczne zarówno wewnątrz jak i elewacji
poddanych zabiegom termomodernizacyjnym,
jak również uzupełnienia wyposażenia wprowadzające
pełny program nauczania integracyjnego.
Powstała szkoła, w której uczenie się jest przyjemnością.*

MODERNIZACJA ROKU 2008

Tytuł Modernizacja Roku 2008

w kategorii „Obiekty Ochrony Środowiska,
i Obiekty Przemysłowo-Inżynieryjne”

*Za modernizację hali produkcyjnej H - 2
ul. Wojska Polskiego 3 w Mielcu*



Inwestor:

Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o.
ul. Wojska Polskiego 3
39-300 Mielec

Wykonawca:

TERMOBUD A.J. Kowal s.j.
ul. Korczaka 19
39-300 Mielec

Autor Projektu:

„a.s.p.i.”
ul. Biernackiego 13a/39
39-300 Mielec



Za przeprowadzenie remontu hali z zachowaniem oryginalnej konstrukcji z 1938 roku, za przeprowadzenie robót zarówno pod kątem energooszczędności, poprawienia warunków pracy, jak i estetyki budynku i otoczenia.

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Termorenowacje i Elewacje”

*Za restaurację zabytkowej elewacji budynku
ul. Dyrekcyjna 9 w Katowicach*



*Za wyjątkowo staranne i pieczołowite
wykonanie robót odtworzeniowych elewacji
z okresu secesji, z użyciem rozwiązań
materiałowych z epoki.*

Inwestor:

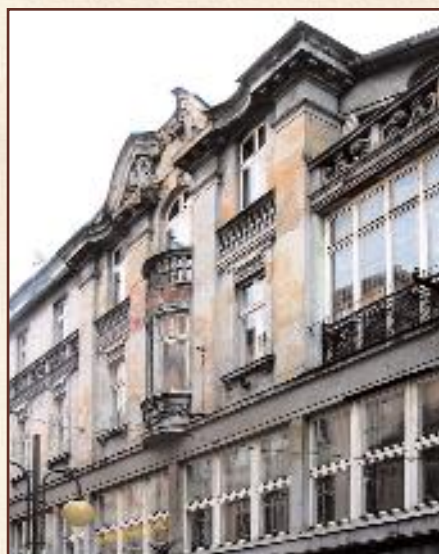
Komunalny Zakład Gospodarki
Mieszkaniowej
ul. M. Grażyńskiego 5
40-126 Katowice

Wykonawca:

Konior Firma
Projektowo-Budowlana s.j.
ul. Mariacka 9
40-014 Katowice

Autor Projektu:

Barbara Wszyńska Biuro
Projektowania Architektonicznego
ul. Sowińskiego 13/80,13
40-927 Katowice



Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Ochrony Zdrowia i Opieki Społecznej”

*Za modernizację obiektów Szpitala Miejskiego
im. Jana Garduły, ul. Mieszka I 7 w Świnoujściu*



Investor:

Gmina Miasto Świnoujście
ul. Wojska Polskiego 1/5
72-600 Świnoujście

Wykonawca:

AMP Sp. z o.o.
ul. Łucka 18/2001
00-845 Warszawa

Autor Projektu:

„Spółka Projektowania
Architektonicznego
Sadowski, Sadowska”
ul. Podlaska 13
60-623 Poznań



*Za stworzenie ośrodka pełniącego pełny
zakres usług medycznych,
przez remont i rozbudowę obiektu
oraz modernizację wyposażenia.*



Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Drogi i Obiekty Mostowe”

*Za modernizację skrzyżowania drogi krajowej nr 46
z łącznicą węzła „PRĄDY” Autostrady A-4 w Opolu*



Inwestor:

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych
i Autostrad - Oddział w Opolu
ul. Niedziałkowskiego 6
45-085 Opole

Wykonawca:

Przedsiębiorstwo Robót Drogowych
i Mostowych S.A.
ul. 24 Kwietnia 4
47-200 Kędzierzyn-Koźle

Autor Projektu:

Pracownia Projektowa „PROKOM”
Kazimierz Kurowski
ul. Ozimka 8 lp
45-057 Opole



*Za wprowadzenie ronda o zmodernizowanej geometrii
zmuszającej z jednej strony kierowców do ostrożnej jazdy,
z drugiej ułatwiającego z jego korzystania
przy dużej przepustowości.*



Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Rewitalizacja Obszarów i Zespołów Urbanistycznych”

*Za rewitalizację terenów przemysłowych po byłej
cegielni na Centrum Integracji Społecznej
ul. Galicyjską 17A w Zielonkach*



Inwestor:

Gmina Zielonki
ul. Krakowskie Przedmieście 116
32-087 Zielonki

Wykonawca:

Przedsiębiorstwo Rewaloryzacji
Zabytków w Krakowie S.A.
ul. A. Vetulaniego 1A
32-227 Kraków

Autor Projektu:

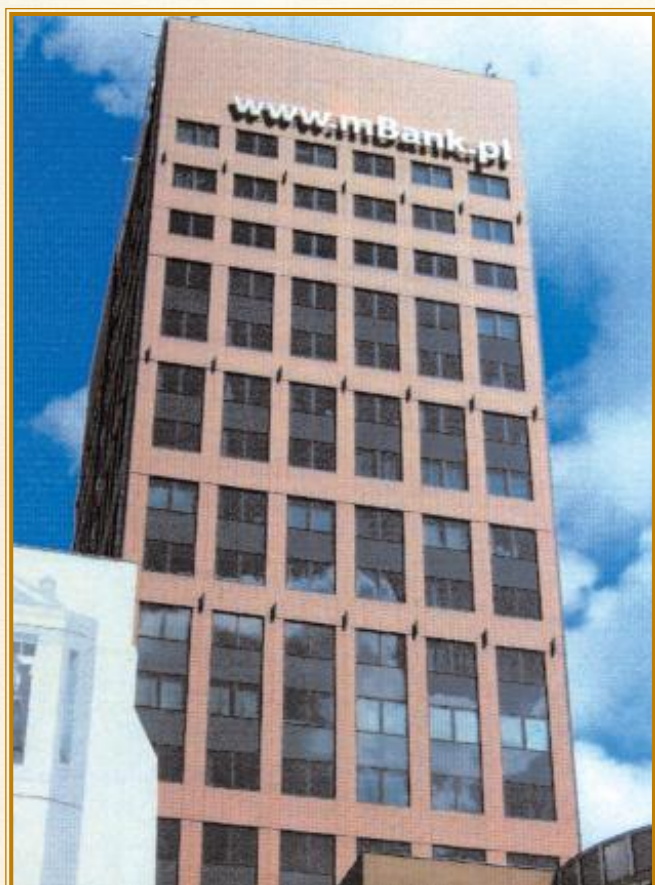
Pracownia Projektowa
Rewaloryzacji Zabytków
ul. Wójtowska 4/70
30-020 Kraków



*Za stworzenie parku na kompletnie
zdeprawowanym terenie przy współudziale
mieszkańców w przedsięwzięciu.
W rezultacie uzyskano efekty zarówno
w sferze przestrzennej, jak i społecznej.*

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Użyteczności Publicznej”

*Za modernizację budynku biurowego Red Tower
ul. Piotrkowska 148/150 w Łodzi*



Inwestor:
BZ WBK AIB
Towarzystwo Funduszy
Inwestycyjnych S.A.
ul. Mysia 5
00-496 Warszawa

Wykonawcy:
Biuro Inwestycji
Kapitałowych
ul. Albatrosów 2
30-716 Kraków

Autor Projektu:
AGG Sp. z o.o.
ul. Piotrkowska 196
90-368 Łódź

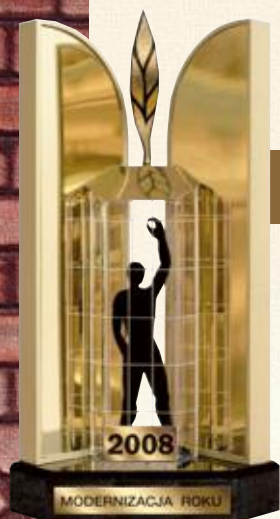
*Za stworzenie miejsc pracy, maksymalnie sprzyjających
pracownikom z wykorzystaniem wszystkich
najnowszych osiągnięć technologicznych.
Za pozostawienie swobody w organizacji wewnątrz
użytkownikom. Za nowoczesne elewacje spełniające
warunki izolacyjne i śmiałe rozwiązania
materiałowo kolorystyczne.*



MODERNIZACJA ROKU 2008

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Sakralne”

*Za renowację Klasztoru Sióstr Klarysek
Plac Świętej Kingi 1 w Starym Sączu*



Inwestor:
Urząd Miasta
Stary Sącz

Inwestor:
Klasztor Sióstr Klarysek
Plac Świętej Kingi 1
33-340 Stary Sącz

Wykonawca:
Przedsiębiorstwo
Kamieniarskie „WOLSKI”
Kazimierz Wolski
ul. Przemysłowa 10
34-440 Kluszkowce



*Za przeprowadzenie robót konserwatorskich
na wyjątkowo wysokim poziomie,
szczególnie przy przywróceniu pierwotnego
wyrazu murów obronnych.*

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Tereny Zielone”

*Za rewaloryzację Parków Podjasnogórskich
Park Staszica i Park 3 Maja
ul. 7 Kamienic i ul. 3 Maja w Częstochowie*



Investor:

Gmina Miasto Częstochowa
ul. Śląska 11/13
42-217 Częstochowa

Wykonawcy:

Częstochowskie
Przedsiębiorstwo Budownictwa
Przemysłowego
„Przemysłówka” S.A.
ul. Pułaskiego 25
42-200 Częstochowa

Autor Projektu:

Jerzy Hnat
Pracownia Architektoniczna
TRANS-GAZ s.j.
ul. Witkiewicza 4
38-500 Sanok



*Za staranne i na wysokim poziomie prace
rekonstrukcyjne zespołu parków, przywrócenie
pierwotnych założeń projektowych wraz
z twórczym wprowadzeniem nowych elementów.*

Tytuł Modernizacja Roku 2008 w kategorii „Obiekty Hotelarsko-Turystyczne”

*Za modernizację Dworku „Róża Poraja”
w Budziejewie 1, gm. Mieścisko*



Inwestor:
Bernadeta i Zdzisław
Serwatka
ul. Walki Młodych 5
62-290 Mieścisko

Autor Projektu:
Biuro Usług Projektowych
mgr inż. Jacek Ratajczak
ul. 19 Stycznia 4
64-820 Szamocin



*Za uratowanie od zagłady zabytkowego dworu
z poł. XIX wieku z pełnym poszanowaniem
walorów architektury obiektu.
Na uwagę zasługuje wyjątkowo pięknie
zaprojektowany i zrealizowany park wokół pałacu.*

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Mieszkalne”

*Za modernizację budynku mieszkalno-usługowego
ul. Michałkowicka 7 w Siemianowicach Śląskich*



Inwestor:

Grażyna Ostrowska
ul. Michałkowicka 7
41-100 Siemianowice Śląskie

Wykonawca:

EURO REN BUD
ul. Michałkowicka 21B
41-100 Siemianowice Śląskie

Autor Projektu:

Mgr inż. arch. Sylwia Siegiel
ul. Sobieskiego 30
41-100 Siemianowice Śląskie

Za uratowanie przed degradacją budynku mieszkalnego z początku XX wieku. Prace dotyczyły zarówno przestrzeni podwórka jak i elewacji frontowej, gdzie przeprowadzono gruntowne prace o charakterze konserwatorskim, wydobywając urodę pierwotnego stanu budynku.

Zrekonstruowano elementy płaskorzeźb, wyczyszczono elementy ceglane, zainstalowano podświetlenie nocne fasady - powyższa modernizacja to przykład indywidualnej pasji prywatnego inwestora.

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Zabytkowe”

*Za modernizację Środowiskowego Domu Pomocy Społecznej dla osób
z Zaburzeniami i Chorych Psychiczenie, ul. Mickiewicza 30 w Trzemesznie*

Inwestor:

Urząd Miasta i Gminy Trzemeszno
ul. Dąbrowskiego 2
62-240 Trzemeszno

Wykonawca:

Przedsiębiorstwo Kompleksowej
Obsługi Budownictwa
WEGNER s.j.
ul. Dąbrowskiego 29
62-240 Trzemeszno

Autor Projektu:

Przedsiębiorstwo UNIKOL - PROJEKT
ul. 28 Czerwca 1956 213/215
61-485 Poznań



*Zabytkowy zespół budynków sakralnych kościoła
ewangelickiego, stanowiący piękny przykład regionalnego
późnego baroku uzyskał nowe przeznaczenie
doskonale służące swej funkcji.*

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Kultury”

*Za modernizację Świetlicy
ul. Przyszłości 8 w Łazach gm. Lesznówola*



*Za przekształcenie i rozbudowę budynku garaży Straży Pożarnej
na Wiejski Dom Kultury o bogatym programie funkcjonalnym.*

Investor:

Gmina Lesznówola
ul. GRN 60
05-506 Lesznówola

Wykonawca:

Instalbud Sp. z o.o.
ul. Boya-Żeleńskiego 6a
35-105 Rzeszów

Autor Projektu:

Biuro Projektowe Budownictwa
„Partner” s.c.
ul. Nowa 29/31
90-030 Łódź

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Szkolnictwa”

*Za modernizację budynku Szkoły w Schronisku dla Nieletnich
ul. Jagielska 8 w Chojnicach*

Investor:

Sąd Okręgowy w Słupsku
ul. Zamenhofska 7
76-200 Słupsk

Wykonawca:

Zakład Remontowo-Budowlany
w Kiełpiku
Teresa Powozińska
77-300 Człuchów

Autor Projektu:

„INWESTPROJEKT - SŁUPSK”
ul. Kaszubska 45
76-200 Słupsk



*Za doprowadzenie ponurej architektury miejsca schroniska
dla nieletnich - do pogodnego nastroju poprzez wprowadzenie
korekt w rozwiązania funkcjonalne obiektu
jak i właściwe rozwiązania kolorystyczne wnętrz.*

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Ochrony Środowiska, i Obiekty Przemysłowo-Inżynieryjne”

*Za modernizację Oczyszczalni Ścieków
ul. Pestalozziego 10 w Zabrze*



*Za modernizowanie procesów technologicznych
oczyszczalni w związku ze zmianą rodzaju ścieków
i rozszerzeniem zakresu obsługi - przeprowadzone
bez przerwy w funkcjonowaniu obiektu.*

Inwestor:

Zabrzeńskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Wolności 215
41-800 Zabrze

Inwestor:

Gmina Zabrze - Urząd Miejski w Zabrze
ul. Powstańców Śląskich 5-7
41-800 Zabrze

Wykonawca:

Hydrobudowa Polska S.A.
ul. Skórzewska 35
Wysogotowo k/Poznania
62-081 Przeźmierowo

Autor Projektu:

Biuro Projektów Budownictwa
Komunalnego Sp. z o.o.
ul. Sobieskiego 2
40-082 Katowice

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Termorenowacje i Elewacje”

*Za termomodernizację budynku Wydziału Filologicznego Uniwersytetu
Śląskiego, Plac Sejmu Śląskiego 1 w Katowicach*

Inwestor:

Uniwersytet Śląski
ul. Bankowa 12
40-007 Katowice

Wykonawca:

„DAN-POL” Marian Piechota s.j.
ul. Murarska 28
43-100 Tychy

Wykonawca:

P.W. „PIAST” Sp. z o.o.
Ortów 7
26-502 Jastrząb

Autor Projektu:

Świątopełk Dudziński
ul. Gospodarcza 22/9
41-200 Sosnowiec



*Za remont i termomodernizację elewacji kamiennej budynku
według najnowszych rozwiązań tego rodzaju z pełnym
zachowaniem pierwotnego wyglądu budynku będącego
wizytówką architektury polskiej okresu międzywojennego
na Górnym Śląsku.*

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Zdrowia i Opieki Społecznej”

Za adaptację i modernizację budynku usługowego na produkcyjno-usługowy „Zakład Aktywizacji Zawodowej” w Woli Żyrakowskiej



Za przekształcenie kompletnie wyeksploatowanego budynku usługowego w społecznie bardzo potrzebny ośrodek dydaktyczno-produkcyjny dla ludzi z różnym stopniem niepełnosprawności.

Investor:

Stowarzyszenie Rodziców
i Przyjaciół Osób
Niepełnosprawnych „Radość”
ul. Św. Jadwigi 1
39-200 Dębic

Wykonawca:

Fabryka Farb i Lakierów
„HERMAL-DĘBICA”
Brzeźnica 395A
39-207 Brzeźnica

Autor Projektu:

Pracownia Projektowa
Barbara Pasowicz
ul. Krakowska 1/311
39-200 Dębica

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Drogi i Obiekty Mostowe”

Za modernizację ronda na skrzyżowaniu drogi krajowej nr 32 z drogą powiatową nr 2392P oraz gminną 322005P w Tarnowie Podgórnym

Investor:

Gmina Tarnowo Podgórne
ul. Poznańska 115
62-080 Tarnowo Podgórne

Investor zastępczy:

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych
i Autostrad oddz. w Poznaniu
ul. H. Siemiradzkiego 5a
60-763 Poznań

Wykonawca:

COLAS Polska Sp. z o.o.
ul. Nowa 49
62-070 Pałędzie

Autor Projektu:

DROMOST Sp. z o.o.
ul. Trójkpole 3B
61-693 Poznań



Za przebudowę skrzyżowania na rondo, które stało się wizytówką i bramą miasta. Rozwiązanie przewiduje planowaną budowę obwodnicy miasta. W trakcie eksploatacji stwierdzono radykalny spadek wypadkowości na tym skrzyżowaniu.

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Rewitalizacja Obszarów i Zespołów Urbanistycznych”

Za rewitalizację centrum miasta Plac Polonii Amerykańskiej, Plac Niepodległości i rejonu Placu Kościelnego w Brzegu



Za stworzenie zespołu rekreacyjno-reprezentacyjnego w sąsiedztwie zabytkowej katedry i wysokie walory rozwiązań architektonicznych.

Inwestorzy:
Gmina Miasto Brzeg
ul. Robotnicza 12
49-300 Brzeg

Wykonawca:
Brukarstwo, Odwadnianie Terenu
i Roboty Bitumiczne „JARZĄBEK” s.j.
ul. Korfantego 33
49-305 Brzeg

Autor Projektu:
Pracownia Projektowa „PROTOR”
mgr inż. Antoni Plamitzer
ul. 700-lecia 15
Węgry, 46-023 Osowiec

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Użyteczności Publicznej”

Za modernizację budynku administracyjnego ul. Roździeńskiego 38 w Piekarach Śląskich

Inwestor:
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów
i Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Roździeńskiego 38
41-940 Piekary Śląskie

Wykonawca:
JAEKEL-BUD-TECH Sp. z o.o.
ul. Tęczowa 23
41-500 Chorzów

Autor Projektu:
A. Nurkowie
Architektura i Budownictwo
ul. Ziołowa 43B
40-635 Katowice



Za zmodernizowanie budynku byłego ratusza i stworzenie miejsc pracy przyjaznych dla pracowników i klientów.

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Sakralne”

Za oświetlenie iluminacyjne Prawosławnej Cerkwi Katedralnej p.w. Św. Aleksandra Newskiego, ul. Kilińskiego 56 w Łodzi



Investor:

Urząd Miasta Łodzi
ul. Piotrkowska 104
90-004 Łódź

Wykonawca:

Przedsiębiorstwo
Handlowo-Ustugowe
„ELTIC” E. T. Iwaniuk
ul. Żytnia 57
95-100 Zgierz

Autor Projektu:

NOVA LIGHT Sp. z o.o.
ul. Żeligowskiego 46
90-644 Łódź

Za wydobywanie całego piękna budowli prawosławnej cerkwi w stylu neobizantyjskim. Odtworzone polichromie elewacji umiejętnie oświetlone w nocy czynią z tego obiektu wyraźny element charakterystyczny dla tego fragmentu miasta podkreślając jego wielonarodową, kulturową i religijną historię.

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Tereny Zielone”

Za rewitalizację skweru im. Pierwszych Słupszczan Zegar Kwiatowy ul. Starczyńskiego w Słupsku

Investor:

Urząd Miejski Słupsk

Wykonawca:

„OGRODY” s.c.
A. Szutenberg, A. Dziurawiec,
A. Perliński, P. Grudzień
Bierkowo 155
76-200 Słupsk



Za oryginalny pomysł wzbogacenia terenu zieleni średniejskiej elementem zegara o tarczy z kompozycji kwiatowych, funkcjonującego również poza procesem wegetacji.

WYRÓŻNIENIE

w kategorii „Obiekty Hotelarsko-Turystyczne”

Za adaptację i modernizację budynku mieszkalnego na użytkowo-mieszkalny „Kwatera Myśliwska” w Siedmicy 5, gm. Paszowice



*Za twórczy pomysł i realizację przebudowy domu mieszkalnego pracowników lasów państwowych na obiekt turystyczny, głównie dla myśliwych.
Za wyjątkowo wysoki poziom wykonawstwa .*

Investor:

Nadleśnictwo Jawor
ul. Myśliborska 3
59-400 Jawor

Wykonawca:

Firma „ROKOM” Roboty Ogólnobudowlane
i Renowacja Obiektów Zabytkowych
H.G.I. Komorowscy s.j.
Ptaszków 85/2
58-400 Kamienna Góra

Autor Projektu:

Irena Bojanowska
ul. Myśliborska 3
59-400 Jawor



*Wszystkim
serdecznie gratulujemy*

*i zapraszamy do udziału
w kolejnych edycjach
„Modernizacji Roku”*



NAGRODA MINISTERSTWA

Generalnego Konserwatora Zabytków

za
restaurację zabytkowego
budynku (I etap)
ul. Dąbrowskiego 42
w Poznaniu

dla wykonawcy
FIRMA BUDOWLANA
Eugeniusz Dota
ul. Perzycka 22
60-182 Poznań



*Za wierne odtworzenie szachulcowej konstrukcji
z zastosowaniem dawnych technologii
oraz uratowanie cennego zabytku.*

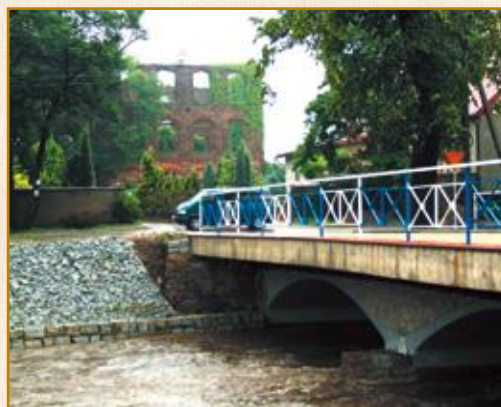


NAGRODA MINISTERSTWA

Ministerstwo Infrastruktury

za
modernizację mostu
przez rzekę Pełcznicę
w ciągu ul. Ciernie
w Świebodzicach

dla Inwestora
Urząd Miejski Świebodzice
Rynek 1
58-160 Świebodzice



*Za znakomicie przeprowadzony remont, modernizację i poprawienie parametrów trakcyjnych mostu przy całkowitym zachowaniu zabytkowej substancji i wyglądu.
Na podkreślenie zasługuje fakt, że most przeszedł „chrzest bojowy” w postaci gwałtownej powodzi w czerwcu br. bez żadnego uszczerbku.*

NAGRODA MINISTERSTWA



Ministerstwo Zdrowia

za
modernizację Sanatorium
Uzdrowskiego „Rosomak”
ul. Zdrojowa 2
w Ustroniu

dla Inwestora
Przedsiębiorstwo Uzdrowskie
„Ustroń” S.A.
ul. Sanatoryjna 1
43-450 Ustroń



*Za pokazowo przeprowadzoną modernizację sanatorium,
co zaowocowało podniesieniem standardu świadczonych usług
w zakresie rehabilitacji poonkologicznej.*

NAGRODA

Instytutu Badań Dróg i Mostów



za
modernizację
ulicy Sikorskiego
w Rzeszowie

dla Inwestora
Gmina Miasto Rzeszów
ul. Rynek 1
35-064 Rzeszów

*Za modernizację ulicy Sikorskiego, przykładu kompleksowej przebudowy infrastruktury drogowo-mostowej
na najwyższym poziomie europejskim, z zastosowaniem nowoczesnych rozwiązań technologicznych.
Powyższa modernizacja znacznie poprawiła przepustowość i dostęp do drogi krajowej nr 4.*



NAGRODA

Związku Powiatów Polskich

za
termomodernizację
Liceum Ogólnokształcącego
im. Kazimierza Wielkiego
ul. Blizna 37
w Kole

dla inwestora
Starostwo Powiatowe
ul. Sienkiewicza 21/23
62-600 Koło



*Za kompleksowo przeprowadzoną termomodernizację,
która była uwieńczeniem szerokiego programu
modernizacji placówek oświatowych w regionie.*



NAGRODA

Polskiej Izby Przemysłowo-Handlowej Budownictwa



za
modernizację i adaptację
budynku Urzędu Gminy
na cele mieszkalne i biurowe
ul. Kościuszki 3h w Ksawerowie

dla wykonawcy
P.P.H.U. „BUD-HAD”
Antoni Jędraszek
ul. Piłsudskiego 3
95-200 Pabianice

*Za doprowadzenie typowego biurowca z lat 60-tych do reprezentacyjnego
charakteru Urzędu Gminy z ciekawymi rozwiązaniami wewnątrz.*

NAGRODA

Kapituły Konkursu „Modernizacja Roku”

za
rewitalizację Parku Kulturowego
- Kalwaria Wejherowska

dla Inwestora
Gmina Miasta Wejherowa
Pl. Jakuba Wejhera 8
84-200 Wejherowo



*Za kompleksowy remont, renowację i konserwację kilkudziesięciu kaplic
kalwaryjnych, ciągów pieszych pomiędzy stacjami i architektury krajobrazu.*

NAGRODA SPECJALNA

Jury Konkursu „Modernizacja Roku 2008”



za
modernizację zabytkowego
budynku byłej izby chorych
na Ośrodek Zdrowia
ul. por. Jana Białka 4
w Górze Kalwaria

dla Inwestora
Urząd Miasta i Gminy
Góra Kalwaria
ul. 3-go Maja 10
05-530 Góra Kalwaria

*Za udaną adaptację wnętrza na potrzeby nowoczesnego
Ośrodka Zdrowia, który spełnia potrzeby mieszkańców.*

Pisma Samorządu Terytorialnego „Wspólnota”

za
termomodernizację
Szkoły Podstawowej nr 1
ul. Wierzbowa 1
w Nowym Tomysłu

dla inwestora
Urząd Miejski
ul. Poznańska
64-300 Nowy Tomyśl



*Za znakomite poprawienie estetyki budynku
przy okazji robót termoizolacyjnych elewacji.*



NAGRODA

**Stowarzyszenia Ochrony
Narodowego Dziedzictwa Materialnego
im. prof. Wiktora Zina**



za
modernizację i rewaloryzację
budynku głównego
Teatru Polskiego
ul. 1 Maja 1
w Bielsko-Białej

dla inwestora
Urząd Miasta
Plac Ratuszowy 1
43-300 Bielsko-Biała

dla inwestora
Teatr Polski
w Bielsko-Białej

*Za fachowe przeprowadzenie renowacji elewacji budynku teatru,
będące zwieńczeniem prowadzonej od kilku lat modernizacji
całego kompleksu teatralnego.*

NAGRODA

Ogólnopolskiego Czasopisma Budowlanego



remont odbudowa modernizacja

rom dom

za
modernizację skrzyżowania
drogi wojewódzkiej nr 211 i 212
na „Małe Rondo”
w Czarnej Dąbrówce

dla inwestora
Zarząd Dróg Wojewódzkich
w Gdańsku
ul. Mostowa 11a
80-778 Gdańsk



*Za stworzenie przestrzeni integracji społecznej
przy okazji budowy małego ronda
na bardzo niebezpiecznym skrzyżowaniu.*



za
termomodernizację budynku
Żłobka Miejskiego
ul. Reymonta 11
w Mysłowicach

dla inwestora
Gmina Miasto Mysłowice
ul. Powstańców 1
41-400 Mysłowice

*Za doprowadzenie budynku żłobka, poprzez prace termomodernizacyjne,
do tchnącej pełną radością życia atmosferą obiektu, doskonale służącego
rozwojowi najmłodszych, poprzez świetne rozwiązania kolorystyczne
elewacji i polichromię wewnątrz.*

Nagroda

MODERNIZACJA ROKU 2008

ONI DOTARLI DO FINAŁU



Aleksandrów Łódzki
 Rewitalizacja
 Placu Kościuszki



**Bardonki
 gm. Ciechanów**
 Restauracja zabytkowej
 Leśniczówki



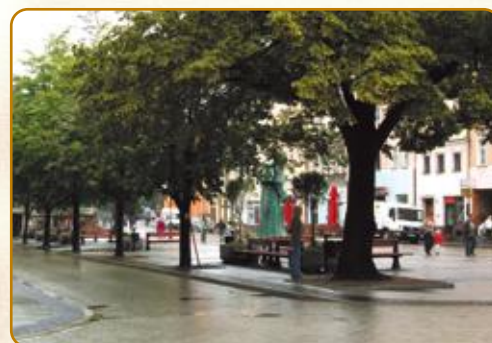
Biała Podlaska
 Modernizacja budynku
 administracyjno-biurowego
 Baza Narutowicza
 ul. Narutowicza 35A



Bielsko-Biała
 Modernizacja i rewaloryzacja
 budynku głównego
 Teatru Polskiego
 ul. 1 Maja 1



Brzeg
 Rewitalizacja skweru miejskiego
 „Skwer Dworcowy”
 ul. Piastowska



Brzeg
 Rewitalizacja centrum miasta
 Plac Polonii Amerykańskiej,
 Plac Niepodległości
 i rejonu Placu Kościelnego



**Budziejewo
 gm. Mieścisko**
 Modernizacja Dworku „Róża Poraja”
 Budziejewo 1



Bydgoszcz
 Modernizacja zabytkowego
 budynku „Biały Spichrz”,
 Dom Młynarza,
 Czerwony Spichrz, Kamienica
 ul. Mennica 2, 7, 8, 8a



Bydgoszcz
 Modernizacja i adaptacja
 pralni garnizonowej
 na budynek mieszkalny
 ul. Toruńska 45 B



Bytom
 Modernizacja bytomskiego odcinka
 Obwodnicy Północnej
 Aglomeracji Górnośląskiej

ONI DOTARLI DO FINAŁU



Chojnice
Modernizacja i rozbudowa
budynku Urzędu Gminy
ul. 31 Stycznia 56

Chojnice
Modernizacja budynku Szkoły
w Schronisku dla Nieletnich



Czarna Dąbrowka
Przebudowa skrzyżowania
drogi wojewódzkiej nr 211 i 212
na „Małe Rondo”

Częstochowa
Rewaloryzacja Parków
Podjasnogórskich
Park Staszica i Park 3 Maja
ul. 7 Kamienic i ul. 3 Maja



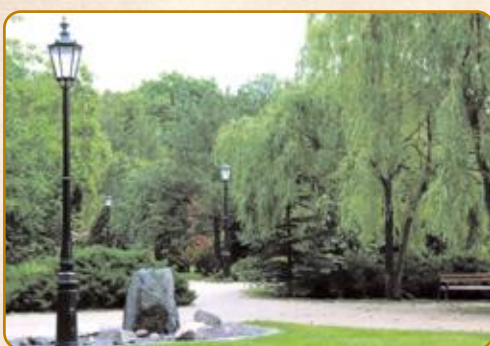
**Gądkowice
gm. Milicz**
Modernizacja Leśniczówki

Goleniów
Modernizacja zlewni
rzeki Świdniana



Góra Kalwaria
Adaptacja zabytkowego
budynku byłej izby chorych
na Ośrodek Zdrowia
ul. por. Jana Białka 4

Inowrocław
Rewitalizacja fragmentu Parku
Uzdrowskiego „Ogrody Papieskie”
ul. Przy Stawku / ul. Rąbińska



Katowice
Renowacja elewacji
frontowej budynku
ul. Żwirki i Wigury 11

Katowice
Modernizacja zabytkowego
budynku mieszkalnego
ul. Mariacka 28



ONI DOTARLI DO FINAŁU



Katowice
 Restauracja zabytkowej
 elewacji budynku
 ul. Dyrekcyjna 9

Katowice
 Termomodernizacja budynku
 Wydziału Filologicznego
 Uniwersytetu Śląskiego
 Plac Sejmu Śląskiego 1



Koło
 Termomodernizacja Liceum
 Ogólnokształcącego
 im. Kazimierza Wielkiego
 ul. Blizna 37

Koszalin
 Modernizacja budynku
 Bałtyckiego Teatru Dramatycznego
 im. J. Słowackiego
 ul. H. Modrzejewskiej 12



Krzyżowice
 Modernizacja i rozbudowa Zespołu
 Szkolno-Przedszkolnego
 ul. Szkolna 7

Ksawerów
 Modernizacja i adaptacja budynku
 Urzędu Gminy na cele
 mieszkalne i biurowe
 ul. Kościuszki 3h



Kudowa Zdrój
 Modernizacja drogi
 wojewódzkiej nr 387
 Radków - Kudowa Zdrój

Łaziska Górne
 Modernizacja
 zabytkowego Ratusza
 Plac Ratuszowy 1



Łazy
gm. Lesznawola
 Modernizacja Świetlicy
 ul. Przyszłości 8

Łęg Probostwo
gm. Drobin
 Modernizacja Szkoły
 oraz sali gimnastycznej



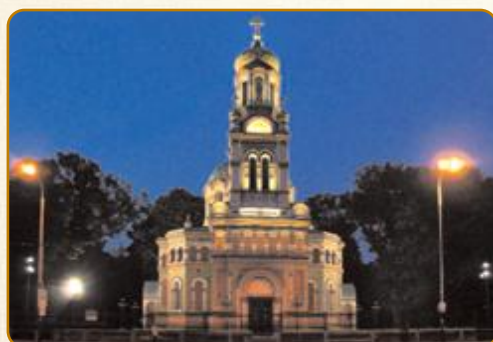
ONI DOTARLI DO FINAŁU



Łódź
Modernizacja budynku
biurowego Red Tower
ul. Piotrkowska 148/150



Łódź
Renowacja elewacji budynku
Urzędu Stanu Cywilnego
ul. Pabianicka 2



Łódź
Oświetlenie iluminacyjne
Prawosławnej Cerkwi Katedralnej
p.w. Św. Aleksandra Newskiego
ul. Kilińskiego 56



Łódź
Rewitalizacja wielkomiejskiej
zabudowy miasta
ul. Sienkiewicza 67/ ul. Nawrot 16



Mielec
Modernizacja hali
produkcyjnej H - 2
ul. Wojska Polskiego 3



Mosina
Renowacja elewacji zabytkowego
budynku Izby Muzealnej
ul. Niezłomnych 1



Mysłowice
Termomodernizacja budynku
Żłobka Miejskiego
ul. Reymonta 11



Nowy Tomyśl
Termomodernizacja Szkoły
Podstawowej nr 1
ul. Wierzbowa 1



Olsztyn
Modernizacja i adaptacja
kamienicy na Centrum Kultury
ul. Dąbrowszczaków 3



Opole
Modernizacja skrzyżowania drogi
krajowej nr 46 z łącznicą węzła
„PRĄDY” Autostrady A-4

ONI DOTARLI DO FINAŁU



**Owczary
 gm. Zielonki**
 Modernizacja Pawilonu A
 w Domu Pomocy Społecznej



Piekary Śląskie
 Modernizacja budynku
 administracyjnego
 ul. Roździeńskiego 38



Płock
 Umocnienie Skarpy Wiślanej
 na odcinku od Hotelu Starzyńskiego
 do Katedry wraz z budową Amfiteatru
 ul. Rybaki



Pobiedna
 Modernizacja mostu w ciągu
 drogi wojewódzkiej nr 358



**Polnica
 gm. Człuchów**
 Termomodernizacja Szkoły
 Podstawowej im. J. Wybickiego
 Polnica 72



Poznań
 Restauracja zabytkowego
 budynku (I etap)
 ul. Dąbrowskiego 42



Rzeszów
 Termomodernizacja
 Liceum Ogólnokształcącego nr II
 ul. Ks. J. Jałowego 22



Rzeszów
 Modernizacja
 ulicy Sikorskiego

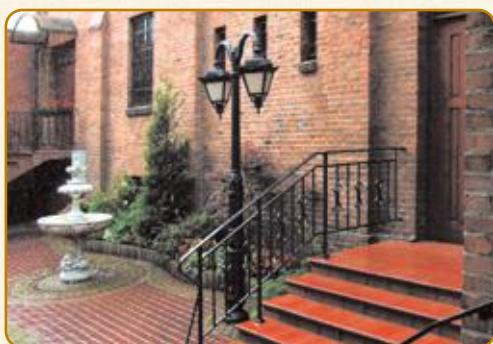


Serock
 Rewitalizacja terenu
 grodziska „BARBARKA”
 ul. Radzymańska



**Siedmica
 gm. Paszowice**
 Adaptacja i modernizacja budynku
 mieszkalnego na użytkowo-
 mieszkalny „Kwatera Myśliwska”
 Siedmica 5

ONI DOTARLI DO FINAŁU



Siemianowice Śląskie

Modernizacja budynku
mieszkalno-usługowego
ul. Michałkowicka 7

Słupsk

Modernizacja
budynku mieszkalnego
ul. Solskiego 17

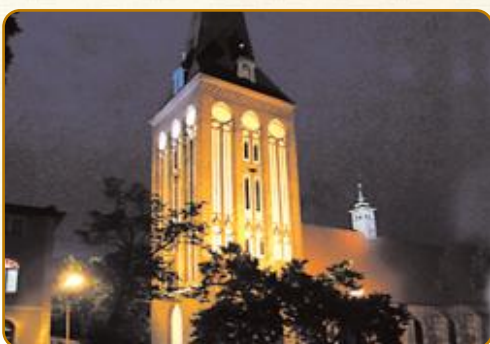


Słupsk

Rewitalizacja skweru
im. Pierwszych Słupszczan
Zegar Kwiatowy
ul. Starczyńskiego

Stargard Szczeciński

Iluminacja Kościoła
pw. Św. Jana Chrzciciela
ul. Św. Jana Chrzciciela 1



Stary Sącz

Renowacja Klasztoru
Sióstr Klarysek
Plac Świętej Kingi 1

Szamotuły

Renowacja budynku „B”
Starostwa Powiatowego
ul. Wojska Polskiego 4



Szczecin

Modernizacja kamienicy
mieszkalno-usługowej
ul. Królowej Jadwigi 1

Śrem

Modernizacja Hotelu METROPOL
pl. 20 Października 43



Świebodzice

Modernizacja mostu
przez rzekę Pęcnicę
w ciągu ul. Ciernie

Świnoujście

Modernizacja obiektów
Szpitala Miejskiego
im. Jana Garduły
ul. Mieszka I 7



ONI DOTARLI DO FINAŁU



Tarnowo Podgórze

Modernizacja ronda na skrzyżowaniu drogi krajowej nr 32 z drogą powiatową nr 2392P oraz gminną 322005P

Toruń

Modernizacja budynku dydaktycznego i budynku schroniska na terenie Osady Leśnej Barbarka ul. Przysiecka 13



Trzemeszno

Modernizacja Środowiskowego Domu Pomocy Społecznej dla osób z Zaburzeniami i Chorych Psychiczenie ul. Mickiewicza 30

Ustroń

Modernizacja Sanatorium Uzdrowskiego „Rosomak” ul. Zdrojowa 2



Warszawa

Remont konserwatorski obiektu zabytkowego ul. Foksal 11

Warszawa - Targówek

Modernizacja Szkoły Podstawowej nr 42 ul. Balkonowa 2/4



Wejherowo

Rewitalizacja Parku Kulturowego - Kalwaria Wejherowska

Wieleń

Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków ul. Jaryńska



Wola Żyrakowska

Adaptacja i modernizacja budynku usługowego na produkcyjno-usługowy „Zakład Aktywizacji Zawodowej”

Wolsztyn

Rewitalizacja Placu Partnerstwa Miast ul. Wodna



ONI DOTARLI DO FINAŁU



Zabrze

Modernizacja Oczyszczalni Ścieków
ul. Pestalozziego 10



Zielonki

Rewitalizacja terenów
poprzemysłowych po byłej
cegielni na Centrum
Integracji Społecznej
ul. Galicyjska 17A



Żory

Modernizacja odcinka
drogi DK-81

BYLIŚMY WIDZIELIŚMY OCENIALIŚMY

SKŁAD KOMISJI XIII edycji Ogólnopolskiego Konkursu „Modernizacja Roku 2008”

Przewodniczący Komisji

prof. dr hab. Lech Żimowski

Tadeusz Gabryelczyk

mgr inż. arch. Andrzej Modrzejowski

mgr inż. arch. Anna Piłuta

dr Tadeusz Rudkowski

dr hab. Andrzej Zieliński

Komisarz Konkursu

inż. Roman Piłuta

Sekretarz Konkursu

Elwira Stefanowska

Asystent Sekretarza Konkursu

Dokumentacja fotograficzna

mgr Robert Plewiński



Finaliści

MODERNIZACJA ROKU 2008

OGÓLNOPOLSKI KONKURS OTWARTY MODERNIZACJA ROKU 2009



XIV edycja

Zapraszamy do udziału w Konkursie

*sekretariat biura organizacyjnego
Konkursu „MODERNIZACJA ROKU”*

Targi Pomorskie Sp. z o.o.
85-039 Bydgoszcz, ul. Hetmańska 38
tel. 052/ 323-07-17, tel/fax: 322-67-70
e-mail: modernizacja@bdg.pl
www.modernizacjaroku.pl

patronat medialny:

Pismo
Samorządu
Terytorialnego **WSPÓLNOTA**

remont odbudowa modernizacja
rom dom

organizatorzy konkursu:
Targi Pomorskie Sp. z o.o.
Stowarzyszenie Ochrony Narodowego
Dziedzictwa Materialnego

przy współpracy:
Polskiej Izby Przemysłowo-Handlowej Budownictwa
Związku Powiatów Polskich



Wyciąg z regulaminu konkursu MODERNIZACJA ROKU 2009

REGULAMIN

1. Cel Konkursu.

Celem Konkursu jest wyłonienie i nagrodzenie realizacji przedsięwzięć budowlanych ukończonych w roku 2009 wyróżniających się szczególnymi walorami. Ideą Konkursu jest propagowanie i wspieranie działań dla ratowania obiektów i budowli dziedzictwa narodowego oraz promocja modernizacji, przebudowy i rozbudowy obiektów i urządzeń dla uzyskania efektów użytkowych i estetycznych bez realizacji nowych inwestycji. Konkurs promuje: funkcjonalność modernizowanych i przebudowywanych budynków i budowli, nowoczesność technologii i rozwiązań projektowych, stosowanie nowej techniki, nowoczesnych efektywnych i bezpiecznych urządzeń, wysoką jakość wykonawstwa robót budowlanych i konserwatorskich, stosowanie nowych wysokiej jakości materiałów, wysokie efekty ekologiczne, a w przypadku obiektów zabytkowych dbałość o architekturę i ochronę dziedzictwa kulturowego, zachowanie pierwotnych walorów budowli i ochronę dóbr kultury współczesnej.

2. Przedmiot i zakres Konkursu.

Przez „Modernizację” rozumie się realizację samodzielnego przedsięwzięcia odtworzeniowo-modernizacyjnego zakończonego trwałym efektem użytkowym lub konserwatorskim.

W Konkursie wyróżnia się podstawowe kategorie budownictwa:

- 1 - obiekty mieszkalne,
- 2 - obiekty hotelarsko-turystyczne,
- 3 - obiekty przemysłowe i inżynierskie,
- 4 - obiekty użyteczności publicznej,
- 5 - obiekty szkolnictwa,
- 6 - obiekty kultury, sportu, zdrowia i rekreacji,
- 7 - obiekty ochrony środowiska,
- 8 - obiekty zabytkowe,
- 9 - elewacje i termorenowacje,
- 10 - najciekawsze modernizacje i adaptacje wnętrz,
- 11 - rewitalizacja obszarów i zespołów urbanistycznych,
- 12 - drogi i obiekty mostowe
- 13 - obiekty sakralne
- 14 - tereny zielone

Do Konkursu można zgłaszać obiekty i budynki, które oddano do użytku **do dnia 31.12.2009 r.**

Jury Konkursu upoważnione jest przez Komitet Organizacyjny do utworzenia, w razie takiej potrzeby, nowych kategorii konkursowych lub rozdzielenie już istniejących na osobne samodzielne kategorie. Decyzje taką Jury może podjąć także w trakcie wizytacji obiektów zgłoszonych do Konkursu. Ponadto Jury może wnioskować o nagrody specjalne, za szczególnie dokonania rewitalizacyjno-renowacyjne.

3. Zasady uczestnictwa.

- 3.1 Prawo udziału w konkursie przysługuje każdemu z uczestników procesu modernizacji i inwestorowi, wykonawcy i projektantowi. Każdy z nich może zgłosić obiekt samodzielnie lub może to być zgłoszenie wspólne. Ponadto obiekt do Konkursu mogą zgłaszać deweloperzy oraz producenci materiałów budowlanych i instalacyjnych.
- 3.2 Zgłoszenia obiektu dokonuje się na wzorach określonych w zał. nr 1 i 2 do niniejszego regulaminu.
- 3.3 Zgłoszenie do Konkursu jest równoznaczne z zobowiązaniem do udostępnienia obiektu i dokumentacji wizytującemu jury.

4. Organizacja Konkursu.

4.1 Konkursem kieruje Komitet Organizacyjny powołany przez organizatorów. Siedzibą Komitetu Organizacyjnego są:

Targi Pomorskie Sp. z o.o. 85-039 Bydgoszcz, ul. Hetmańska 38
tel. 052/ 323-07-17, fax: 052/ 322-67-70

6. Kryteria oceny.

- 6.1 Poziom rozwiązań architektonicznych i urbanistycznych
- 6.2 Funkcjonalność modernizowanych i przebudowywanych obiektów i budowli
- 6.3 Poziom zachowania architektury budynków, budowli i innych elementów zabytkowych
- 6.4 Nowoczesność stosowanej technologii
- 6.5 Stosowanie nowej techniki w realizacji i w procesach technologicznych
- 6.6 Jakość stosowanych materiałów (trwałość, estetyka)
- 6.7 Poziom nowoczesności, efektywności procesów technologicznych
- 6.8 Uzyskane efekty ekologiczne (dotyczy obiektów ochrony środowiska)

8. Zgłoszenie powinno zawierać.

- deklarację przystąpienia do Konkursu (wzór w załączniku nr 1),
- podstawowe dane charakteryzujące modernizację (wzór w załączniku nr 2),
- opis techniczny oraz zdjęcia obiektu z okresu przed i po modernizacji,

Niedopełnienie jednego z tych warunków dyskwalifikuje zgłoszenie.

**Zgłoszenie należy przysłać na adres: Sekretariat Biura Organizacyjnego Konkursu
Targi Pomorskie Sp. z o.o. ul. Hetmańska 38 85-039 BYDGOSZCZ
z dopiskiem „MODERNIZACJA ROKU 2009”**

9. Termin zgłoszeń upływa dnia 31.03.2010 r.

10. Laureaci konkursu.

W konkursie przewiduje się trzy stopnie uznania:

I stopień oznacza otrzymanie tytułu „Modernizacja Roku 2009”

Tytuł przyznaje się w każdej kategorii dla: inwestora, wykonawcy i autora projektu.

Zwycięzcy otrzymują statuetki „Modernizacji Roku”, dyplomy oraz bezpłatne promocje na łamach prasy.

II stopień oznacza przyznanie dyplomu wyróżnienia w każdej kategorii także dla wszystkich 3 uczestników procesu modernizacyjnego oraz bezpłatnej promocji na łamach prasy. Możliwe jest przyznanie do trzech nagród.

Nagroda Specjalna: oznacza przyznanie nagrody lub wyróżnienia przez poszczególnych organizatorów Konkursu, sponsorów, partnerów, partnerów medialnych, instytucji publicznych oraz Kapituły Konkursu. Przyznaje je również Jury konkursowe w porozumieniu ze sponsorem i patronem. Nagrody te mają charakter honorowy, rzeczowy lub finansowy. Wręczane są razem z nagrodami głównymi podczas uroczystego rozstrzygnięcia Konkursu.

11. Postanowienia ogólne.

Orzeczenia Jury Konkursowego są ostateczne i nie przysługują od nich odwołania.

Nad prawidłowym przebiegiem Konkursu czuwa Kapituła Konkursu „Modernizacja Roku”

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do nazwy i zasad przeprowadzania Konkursu „Modernizacja Roku”

Kamienice, bloki, obszary powojkowe W kolejce po odnowę

Gdy trzynaście lat temu zaczęliśmy nasz konkurs - o potrzebie odbudowy starych budynków nie mówiło się tak powszechnie, jak teraz. A jeśli nawet się mówiło..., to niezwykle rzadko udawało się finalizować papierkowe przygotowania do realizacji takiej inwestycji.

Przestrzeń niszczeje

Skutkiem takiego myślenia jest dziś wiele zdegradowanych, nie tylko fizycznie, ale i społecznie, obszarów miejskich. Potrzebne są więc kompleksowe działania mające na celu ich odnowę.

Nie stanie się to od razu, bo taka inicjatywa wymagać będzie nie tylko czasu, ale i ogromnych nakładów finansowych. Skala zniszczenia bowiem jest też ogromna.



Renowacja Rynku w Żarach

Obok ratunku jednak równolegle niezbędne jest też nowoczesne i skuteczne zarządzanie nowymi nieruchomościami. Żeby po czasie i one nie musiały szybko ustawiać się w kolejce po renowację i odnowę.

Miasta podejmują dziś wiele przedsięwzięć inwestycyjnych i przeobrażają dotychczasową przestrzeń miejską. Inwestycje przyspieszyły jeszcze bardziej wraz z przyznaniem Polsce i Ukrainie organizacji piłkarskich mistrzostw Euro-

py w 2012 roku. I to przyspieszenie widać wyraźnie gdy się popatrzy na remonty i budowę nowych połączeń komunikacyjnych, budowę obiektów sportowych i kulturalnych, rozbudowę lotnisk, budowę hoteli itd. Przestrzeń miejska zmienia się wokół nas nieustannie i dopasowuje się do rozwoju społecznego i ekonomicznego. W tej samej scenarii jednak eksperci dostrzegają zdegradowane dzielnice staromiejskie, blokowiska, obszary powojkowe i poprzemysłowe i apelują, że to one właśnie teraz zasługują na szczególną uwagę.

Dzielnice staromiejskie to skupiska pięknych i często zabytkowych kamienic. Trudno jednak dziś dostrzec w nich piękno. Widzi się raczej brudne, odrapane i niszczejące ściany, które odrywają spojrzenie od wyjątkowych zdobień. Blokowiska straszą z kolei swoją szarością, ciasnotą i brakiem estetyki, a na terenach poprzemysłowych i powojkowych od wielu lat nic się nie dzieje. To wszystko wpływa na wizerunek miast. Miast, które dzięki nowym inwestycjom są coraz bardziej nowoczesne. Ale to tylko jedno ich oblicze.

Renowacyjną kamienic podejmowano w polskich miastach od kilku lat. Jak na razie efekty widoczne są tylko w promieniu ścisłego centrum, a nawet wyłącznie w samym rynku miasta. Jak podkreśla portal Wynajem.pl - sytuacja ta obrazuje, jak wiele jeszcze działań w tym zakresie musi zostać podjętych, by stare zabudowania mogły odzyskać dawny blask.

Coraz częściej procesom odnowy poddawane są też osiedla wielkopłytowe. Ma to poprawić jakość i poziom życia miesz-

kańców. Przede wszystkim jednak chociaż częściowo przywrócić atrakcyjność zamieszkiwania na nich i zatrzymać pracujące i młode rodziny „rozwojowe”, których odpływ może oznaczać dla osiedla stagnację.



Modernizacja i adaptacja Zespołu Koszarowego na Kompleks Apartamentów i Powierzchni Komercyjnych CITY PARK w Poznaniu

Stanowiące niegdyś główne miejsca zatrudnienia mieszkańców regionów ośrodki przemysłowe dziś w większości są już нефункционалне. Zdaniem ekspertów drzemący w nich potencjał jest jednak bardzo duży mogą zostać przekształcone na kompleksy handlowo-rozrywkowe, muzea, galerie sztuki czy luksusowe apartamenty.

Zapotrzebowanie na nowe obiekty, zarówno mieszkalne, jak i komercyjne jest duże. Oby te, które teraz powstają nie zaczęły odstraszać za kilkanaście czy kilkadziesiąt lat. Zasada „lepiej zapobiegać, niż leczyć” powinna być stosowana także w przypadku nieruchomości. Wtedy niszczejące zabudowania nie będą stanowiły takiego problemu, z jakim dziś mamy do czynienia. Na razie jednak wielkim wyzwaniem jest uzdrowienie kamienic i blokowisk, a także zagospodarowanie нефункционалных już dziś obiektów - podsumowuje portal Wynajem.pl.

Krótką historia Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach

Pierwsza myśl o zasadności utworzenia uniwersytetu na Górnym Śląsku pojawiła się w 1921 roku. Była to inicjatywa ks. Stanisława Adamskiego oraz Wojciecha Sosińskiego, posłów na Sejm Ustawodawczy. Kolejne rozmowy na ten temat toczono pod koniec lat 20. XX wieku. Potrzeba stworzenia w Katowicach instytucji, która m.in. podnosiłaby kwalifikacje nauczycieli szkół powszechnych i średnich zaowocowała powołaniem, w 1928 roku, Instytutu Pedagogicznego. Wybuch II wojny światowej przerwał rozwój katowickiego ośrodka dydaktycznego, jednak już w marcu 1945 roku rozpoczęto działania zmierzające do jego reaktywacji. Wtedy to powstał Obywatelski Komitet Przygotowawczy Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Efektem jego pracy był Memoriał w sprawie założenia Uniwersytetu w województwie śląsko-dąbrowskim, szeroko uzasadniający postulat utworzenia Uniwersytetu Śląskiego.



Centrum Naukowo-Dydaktyczne Instytutów Neofilologicznych w Sosnowcu

W 1950 roku powołano do życia Państwową Wyższą Szkołą Pedagogiczną, która zajęła miejsce likwidowanego Instytutu Pedagogicznego. Pierwsze lata funkcjonowania uczelni były trudne, jednak późniejszy okres przyniósł znaczny

jej rozkwit; katowicka WSP uzyskała pełnię praw akademickich, stworzono kilka kierunków studiów humanistycznych.

W czerwcu 1962 roku podjęto próby powołania do życia Filii Uniwersytetu Jagiellońskiego w Katowicach. Było to przełomowe wydarzenie dla inicjatywy utworzenia uniwersytetu. Początkowe plany uruchomienia tu zamiejscowych studiów humanistycznych uległy znacznej modyfikacji, ostatecznie otworzono kierunki matematyczne, fizyczne oraz studia prawnicze. Stanowisko prorektora ds. Filii UJ objął prof. Kazimierz Popiołek. Ciągłe żywa potrzeba utworzenia samodzielnego ośrodka uniwersyteckiego w miarę upływu czasu nabierała bardziej realnych kształtów, m. in. dzięki koncepcji połączenia dwóch uczelni: Wyższej Szkoły Pedagogicznej i Filii UJ. Ostatecznie decyzja w sprawie powołania uniwersytetu zapadła w 1968 roku. Na stanowisko rektora nowej uczelni powołany został prof. Kazimierz Popiołek. Uczelnia rozpoczęła działalność, licząc 5724 studentów (na studiach dziennych, wieczorowych i zaocznych) kształcących się na czterech Wydziałach: Humanistycznym, Matematyki, Fizyki i Chemii, Prawa i Administracji oraz Wychowania Technicznego (w 1971 roku zmieniono nazwę na Wydział Techniki, a w 2003 roku na Wydział Informatyki i Nauki o Materiałach). Dwa lata później powołano do życia Filie UŚ w Cieszynie. W 1973 roku utworzono trzy nowe Wydziały: Filologiczny, Nauk Społecznych oraz Biologii i Ochrony Środowiska. W 1974 roku powstał Wydział Nauk o Ziemi, w 1976 Wydział Pedagogiki i Psychologii, a w 1978 Wydział Radia

i Telewizji. W 1989 roku Senat Uniwersytetu Śląskiego podjął uchwałę dotyczącą utworzenia Wydziału Teologicznego, jednak sprawie nie nadano biegu. Utworzenie Wydziału zostało uchwalone finalnie przez Senat UŚ w 2000 roku, a swoją siedzibę otrzymał dopiero w 2004 roku. W 2005 roku, z rozwiązanej Filii UŚ w Cieszynie, powstały dwa ostatnie Wydziały: Artystyczny oraz Etnologii i Nauk o Edukacji.



Wydział Nauk o Ziemi w Sosnowcu

Siedziba władz uczelni, a także większości Wydziałów znajduje się w Katowicach. Pozostałe Wydziały i inne jednostki dydaktyczne zlokalizowane są w: Cieszynie, Chorzowie, Sosnowcu, Jastrzębiu Zdroju i Rybniku.

Historia Uniwersytetu Śląskiego to także historia budynków - siedzib poszczególnych Wydziałów. Od samego początku istnienia Uczelni przystąpiono do licznych prac inwestycyjnych, wznosząc wiele obiektów dydaktycznych, badawczych i socjalnych.

Ważnym momentem w historii inwestycji uniwersyteckich było zbudowanie nowych siedzib: Wydziału Prawa i Administracji (w 2003 roku) oraz Wydziału Teologicznego (w 2004 roku). Oba gmachy należą do najnowocześniejszych, „inteligentnych” obiektów dydaktycznych Uczelni. W pełni skomputeryzowane i automatycznie sterowane spełniają najwyższe standardy i normy budowlane, zaś ich charakterystyczne sylwetki wpisują się w nowy wizerunek Katowic.



Wydział Prawa i Administracji UŚ

Kompleks budynków, w których zlokalizowane są jednostki Wydziału Nauk o Ziemi w Sosnowcu, został oddany do użytku w latach 70. XX wieku. Ówczesna technologia budowlana, zastosowane materiały i jakość wykonania miały znaczący wpływ na trwałość budynku. Nie sprzyjały jej ani agresywne środowisko, ani występujące szkody górnicze, czy przenoszone drgania komunikacyjne z przebiegającej obok drogi szybkiego ruchu. W latach 2007-2009 przeprowadzono remont elewacji i termomodernizację obiektu, włącznie z wymianą instalacji centralnego ogrzewania. Nowa elewacja stała się także dopełnieniem, niedawno zrealizowanej w podobnym systemie, dobudowy części niskiej kompleksu budynków Wydziału Nauk o Ziemi, tj. zespołu sal audytoryjnych oraz Centralnej Międzywydziałowej Auli.

W 1973 roku powstał Wydział Filologiczny. Tworząc nową jednostkę organizacyjną UŚ, podjęto decyzję o jej lokalizacji w Sosnowcu. Wydział otrzymał budynek przy ul. Bando (obecnie ul. Żytnia) i ul. Pułaskiego oraz pomieszczenia przy ul. Czerwonego Zagłębia (obecnie ul. 3 Maja). Przejście Wydziału Filologicznego do Katowic nastąpiło w 1990 roku; Wydział wziął w posiadanie opustoszały budynek dawnego KW PZPR przy pl. Sejmu Śląskiego. Swoje miejsce znalazły w nim: filologia polska, filologia klasyczna, kulturoznawstwo i bibliotekoznawstwo. Na dotychczasowym miejscu w Sosnowcu pozostały filologie obce, które w 2008 roku otrzymały nowo wybudowany gmach Centrum Naukowo-Dydaktycznego Instytutów Neofilologicznych w Sosnowcu przy ul. Grota Roweckiego (w miejscu po byłym szpitalu dziecięcym). W nowoczesnym, pięcikonkondygnacyjnym budynku znalazły miejsce: sale wykładowe i seminaryjne, laboratorium tłumaczeń, pomieszczenia dla pracowników naukowo - dydaktycznych, sala Rady Wydziału, restauracja, parking podziemny i naziemny na 100 miejsc oraz pomieszczenia biurowo-gospodarcze. Także socrealistyczny budynek katowicki Wydziału doczekał się gruntownej modernizacji - w 2008 roku przeprowadzono termorenowację elewacji (wymieniono kamienną okładzinę wykonaną z piaskowca). Renowacji poddano także stolarkę głównych drzwi wejściowych do budynku. Miejski Konserwator Zabytków zarekomendował obiekt jako najciekawszą modernizację w 2008 roku.

Modernizacji uległ również budynek rektoratu przy ul. Bankowej w Katowicach, który mieści się tu od 1968 roku. Gmach zaadaptowany został dla potrzeb Uczelni po byłej szkole podstawowej (oddany do eksploatacji w 1959 roku). W 2006 roku rozpoczęła się nadbudowa jednej kondygnacji nad istniejącym bu-

dynkiem. Uzyskana dzięki niej dodatkowa powierzchnia lokalowa poprawiła warunki pracy pracownikom administracji centralnej.

Agnieszka Sikora



Wydział Teologiczny

W kolejce stoją jednak nowe inwestycje. Do najpilniejszych należą: budowa Centrum Informacji Naukowej i Biblioteki Akademickiej Uniwersytetu Śląskiego i Akademii Ekonomicznej im. K. Adamieckiego w Katowicach oraz Śląskiego Międzyuczelnianego Centrum Edukacji i Badań Interdyscyplinarnych w Chorzowie. Ważną inwestycją będzie także budowa nowej siedziby Wydziału Radia i Telewizji. Obecnie - od 30 lat - mieści się ona w budynku przy ul. Bytkowskiej. Dziś poza tym, że wymaga on kapitalnego remontu, nie spełnia standardów dydaktycznych. W nowej lokalizacji (w obszarze obejmującym kwartał ulic Pawła - Wodna - Górnicza w Katowicach) będzie sąsiadował z siedzibą Silesia Film. Niedaleko znajdują się Wydziały: Prawa i Administracji, Nauk Społecznych oraz rektorat. Dzięki takim zmianom w centrum Katowic powstanie akademicki kampus z prawdziwego zdarzenia.

W Bydgoszczy - od ruiny do pięknego osiedla Zamieszkać w loftach!

Pierwsze z prawdziwego zdarzenia lofty w Bydgoszczy wybudowała firma Arkada Invest, znana już w mieście wcześniej z oryginalnych rozwiązań architektonicznych.

Dawniej była tu pralnia

Prawdziwy loft - to budynek, w którym kiedyś mieściła się pralnia garnizonowa. Znalazła go na ul. Żupy, tuż nad Brdą, architekt Bożena Wawrzkowicz. Był mocno zdewastowany, ale ... pani Bożena od razu miała pomysł na jego adaptację.



- Arkada - Invest w trakcie swojej działalności nie tylko zmieniała zaniedbane fragmenty Bydgoszczy, ale również ratowała bydgoskie architektoniczne perełki - zdewastowane obiekty znajdujące się pod opieką konserwatorską - mówi Bożena Wawrzkowicz. - Na przestrzeni ostatnich 10 lat Arkada-Invest wielokrotnie podejmowała się trudną renowację budynków ze zmianą ich sposobu użytkowania. Przykładem mogą być dwie wille, w których swoje siedziby znalazły Forits Bank i Deutsche Bank. Budynki te kompletnie zdewastowane, nieremontowane latami, dzisiaj cieszą się swoim wyglądem i prowokują innych sąsiadów do podjęcia prac remontowych. Podobnie było z pierwszymi bydgoskimi loftami. Gdy po raz pierwszy byliśmy na tej działce, zobaczyliśmy tam budynek z powybijanymi szyba-

mi, postrzępione cegły, powykuwane otwory od przybudówek, zielsko po pas, zdewastowane ogrodzenie i stos betonowych płyt. Jednak oczyma wyobraźni od razu widziałam, jak ten budynek po modernizacji mógłby wyglądać. I niemal od razu wymyśliłmy, że budynek pralni, w którym powstaną lofty, będzie centralnym punktem osiedla. A obok niego staną jeszcze dwa inne budynki, charakterem i architekturą nawiązujące do centralnego obiektu.

Wizja zrealizowana

Wizja pani Bożeny została zrealizowana w całości. Dziś, na osiedlu Arkada Park-Żupy, w budynku po dawnej pralni zaskakuje atrakcyjne wykorzystanie wysokich pomieszczeń. Antresole i galeryjki naturalnie obniżają i wypełniają przestrzeń. Dają też możliwość niebanalnej i niepowtarzalnej aranżacji wnętrza, m.in. z wykorzystaniem zastanych elementów zabytkowych. Znalazło się tu 9 apartamentów, najmniejszy o powierzchni 80, a największy - 120 m kw.



W dwóch pozostałych budynkach, które prezentują się równie okazale - na czterech i pięciu kondygnacjach zlokalizowano w sumie 81 mieszkań. Najmniejsze ma 36, a największe - 115 m kw. Budynki zostały wyposażone w windy, w piwnicach powstały garaże. Osiedle jest ogrodzone i objęte całodobowym nadzorem.

- Cieszę się, że mamy kolejny pięknie zagospodarowany fragment Bydgoszczy. Ta inwestycja może zatrzymać w mieście tych, którzy chcieliby się stąd wyprowadzić i zbudować atrakcyjny dom gdzieś poza miastem. Pomaga ona zarazem wrócić miastu nad rzekę. To jednocześnie bardzo dobra demonstracja tego, co się w architekturze Bydgoszczy dzieje fajnego i ciekawego.

Prezydent Bydgoszczy
Konstanty Dombrowicz

Brda pod bokiem, uporządkowany bulwar spacerowy, dużo zieleni, sąsiedztwo terenów rekreacyjnych - to dodatkowe atuty tego osiedla. Niedaleko jest stąd do Starego Rynku w centrum miasta, równie blisko do hali „Łuczniczki”, a i na większe zakupy udać się można kładką przez Brdę do pobliskiego Fokus Parku, który także powstał na starych murach w dużej części uratowanych przed zniszczeniem. Bez wątplenia w ślad za projektem Arkady powinni pójść inni inwestorzy odkrywając coraz bardziej zalety przepływającej przez miasto rzeki.

(mkj.)

- Pracujemy dla bardzo wielu firm deweloperskich działających w Polsce i Europie, ale rzadko można spotkać takie projekty, które wyróżniają się na rynku. Do tej pory wszędzie raczej była mowa o planach. Ta inwestycja tymczasem jest jednym z pierwszych projektów, które zostały zrealizowane i wygląda naprawdę fantastycznie!

Dr Paweł Grząbka
prezes zarządu
CEE Property Group z Warszawy



Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad

Opolskie drogi - bezpieczne i nowoczesne

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Opolu jest jednym z 16 terenowych oddziałów Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

GDDKiA Oddział w Opolu w obrębie całego województwa administruje siecią dróg krajowych o łącznej długości 861,731 km (w tym 94,957 km dróg dwujezdniowych) oraz 273 obiektami mostowymi.

Zamierzenia Oddziału na najbliższe lata, to doprowadzenie sieci dróg krajowej na Opolszczyźnie do stanu, który pozwoli nimi jeździć jeszcze bezpieczniej i bardziej komfortowo. Chcemy to robić poprzez budowę obwodnic, przebudowy istniejących już dróg oraz odnowy ich nawierzchni. Dążymy do tego, by w roku 2015 wszystkie drogi krajowe na Opolszczyźnie miały równe i bezpieczne nawierzchnie. W tym momencie i w najbliższej przyszłości szczególnie nacisk kładziemy na dwa ciągi drogowe - drogę krajową nr 46 biegnącą od granicy z województwem śląskim do granicy z województwem dolnośląskim oraz drogę krajową nr 45 biegnącą od granicy z województwem łódzkim do granicy z województwem śląskim.

Poniżej przedstawiamy krótko inwestycje, z których jesteśmy ostatnio najbardziej dumni, w tym budowę ronda turbinowego, które zgłoszone zostało przez nasz Oddział do konkursu na Modernizację Roku 2008.

Obwodnica Kędzierzyna-Koźła

Prace nad obwodnicą rozpoczęte zostały pod koniec 2008 roku od odcinka południowego. W skład tego odcinka, o długości blisko 5 kilometrów, wejdzie m.in. most przez Odrę o długości 395 metrów. Jest on budowany metodą nawisową, a przęsło nurtowe będzie miało długość aż 140 metrów. Jest to najdłuższe przęsło budowane tą metodą w Polsce.

Budowa południowego odcinka obwodnicy ma się zakończyć w sierpniu



2010 roku. Po tym etapie zaplanowana jest budowa 14-kilometrowego odcinka północnego wraz z obejściem miejscowości Ujazd. Budowa całej obwodnicy powinna się zakończyć w roku 2013.

Po wybudowaniu odcinków południowego i północnego oraz połączeniu ich z istniejącą już częścią obwodnicy miasta powstanie droga omijająca Kędzierzyn-Koźle i Ujazd o całkowitej długości około 25 kilometrów. Wykonane zostanie tym samym połączenie międzyregionalnej drogi z Czech i południa kraju z portem rzeczonym na Odrze oraz węzłem kolejowym w Kędzierzynie-Koźlu. Ruch tranzytowy, w tym transport materiałów

chemicznych z Zakładów Azotowych, zostanie wyprowadzony poza zwartą miejską zabudowę, co pozwoli ograniczyć do minimum ryzyko wystąpienia katastrofy ekologicznej w centrum miasta. Wzrośnie bezpieczeństwo ruchu drogowego, zmniejszą się korki i spadnie emisja spalin.

Rondo turbinowe w Prądach

Na wjeździe z drogi krajowej nr 46 na autostradę A4 w Prądach koło Opola GDDKiA oddała do użytku w grudniu 2008 roku rondo turbinowe. Jest to jedno z pierwszych rond tego typu w Polsce.



Jego koncepcję opracowała krakowska firma Ekodroga przy udziale prof. Mariana Tracza z Politechniki Krakowskiej. Rondo zaprojektował Kazimierz Kurowski z pracowni Prokom w Opolu, a jego wykonawcą było Przedsiębiorstwo Robót Drogowych i Mostowych S.A. z Kędzierzyna Koźła.

Funkcjonalne rondo turbinowe zastąpiło skrzyżowanie skanalizowane typu „T” bez sygnalizacji świetlnej drogi krajowej nr 46 z łącznicą autostrady A4. Takie rozwiązanie skrzyżowania wyeliminowało jeden z „czarnych punktów” na sieci dróg krajowych Opolszczyzny.

Główna zasada funkcjonowania ronda turbinowego polega na tym, że po wjeździe na nie, kierunki ruchu z pasa wewnętrznego i zewnętrznego nie przecinają się. Kierowca samochodu już dojeżdżając do ronda musi wybrać jeden z pasów ruchu, który determinuje go do jazdy w określonym kierunku.

- Z naszych obserwacji wynika, że rondo sprawdza się znakomicie, ruch odbywa się płynnie. Nie było też żadnego wypadku czy też stłuczki. Warto było więc

zaryzykować i postawić na nowe, ale dobre rozwiązanie - ocenia projektant, Kazimierz Kurowski.

Trwająca 4 miesiące realizacja inwestycji kosztowała 4,5 mln zł.

System zarządzania ruchem na autostradzie A4

Na autostradzie A-4 na odcinku 165 km od węzła „Bielany Wrocławskie” do węzła „Sośnica” w Gliwicach wybudowane zostały urządzenia, które służą do sprawnego zarządzania ruchem na autostradzie, jego monitorowania i informowania kierowców o zaistniałych zagrożeniach i ewentualnych objazdach. Jest to pierwszy tak długi odcinek autostrady w Polsce wyposażony w taki system.

Znaki zmiennej treści są wyświetlane na tablicach nad jezdnią z wykorzystaniem wyświetlaczy diodowych LED. W sumie przewidzianych jest kilkadziesiąt możliwych do wyświetlania wariantów komunikatów.

Aby jednak móc ostrzec chociażby przed gołoledzią, wiatrem czy mgłą,

konieczny jest system stałego monitorowania pogody na autostradzie. Temu służą ustawione przy trasie drogowe stacje meteorologiczne. Wszystkie zebrane dane są przetwarzane i automatycznie wyświetlane w formie czytelnych znaków i tekstu na tablicach ustawionych na poboczach autostrady. Gdy dyżurny uzna to za konieczne, specjalny komunikat pogodowy pojawi się także na dużych ekranach zawieszonych nad autostradą.



GRYF-BUD 2010
XXVII Ogólnopolskie Targi Budownictwa i Instalacji

godziny otwarcia
piątek-sobota od 10.00 do 17.00
niedziela od 10.00 do 15.00

OBIEKTY WYSTAWIENNICZE
Bydgoszcz

Bydgoszcz
19-21.03.2010

ORGANIZATOR:
ZPU ROMEX Sp. z o.o.
85-039 Bydgoszcz, ul. Hetmańska 38
tel. (+48 52) 323-07-18, 581-22-02
fax: (+48 52) 322-67-70, 322-78-45
www.targi-pom.com.pl, e-mail: gryf-bud@bdg.pl

Targi
z rekomendacją
Państwowej Komisji Targowej

W Czarnej Dąbrówce ludzie zaczęli inaczej myśleć

Nasze rondo - wielka sprawa

Czy zwykłe rondo na skrzyżowaniu dwóch dróg może zmienić mentalność mieszkańców? Jeśli ktoś ma w tej sprawie jakieś wątpliwości powinien udać się do Czarnej Dąbrówki w woj. pomorskim, leżącej przy skrzyżowaniu dwóch dróg wojewódzkich 211 i 212. Tam je sobie z pewnością rozwieje. Oczywiście powinien również wiedzieć, jak to wszystko wyglądało przedtem.



Niebezpieczne skrzyżowanie

- Przedtem - mówi Zdzisław Jabłonowski, z-ca dyrektora do spraw budowy i utrzymania dróg w Zarządzie Dróg Wojewódzkich w Gdańsku, *było to bardzo niebezpieczne skrzyżowanie, na którym wielokrotnie dochodziło do wypadków. Sygnałem ostatecznym, który zdecydował o potrzebie działania na rzecz poprawy bezpieczeństwa ruchu w tym miejscu było bardzo groźne zderzenie dwóch pojazdów jadących przez skrzyżowanie w Czarnej Dąbrówce z prędkością mocno przewyższającą wszelkie dopuszczalne normy.*

Kiedy wreszcie postanowiliśmy zmodernizować to skrzyżowanie, wybudować tu rondo, zmuszając w ten sposób kierowców do bezpiecznej w tym miejscu jazdy, początkowo wszystko szło jak po grudzie. Dochodziło nawet do drobnych aktów sabotażu ze strony niektórych mieszkańców i użytkowników terenów przy skrzyżowaniu, którym trzeba było wywłaszczyć kawałki gruntu. Wszystko skończyło się dopiero po schwytaniu jednego ze sprawców na gorącym uczynku i osadzeniu go na 48 godzin w areszcie. Ale nie był to koniec naszych kłopotów. Niespodziewanie okazało się, że jeden ze skrawków terenu pod przyszłe rondo ma grząskie, torfowe podłoże i należy je dodatkowo wzmocnić. Trochę to przeciągnęło nam roboty, ale warto było dla ostatecznego efektu.

Rondo stało się zbiorową wizytówką Czarnej Dąbrówki. Takim szczególnym zaproszeniem do jej odwiedzenia. Jego otoczenie ma najlepiej wszystkim udowodnić, jak zadbana i gospodarna jest ta miejscowość.

Z pomocą Banku Światowego

Rondo w Czarnej Dąbrówce wraz z pięcioma innymi inwestycjami drogowymi woj. pomorskiego, wprowadzone zostało w 2008 roku do programu Krajowej Rady Bezpieczeństwa Ruchu przy Ministerstwie Infrastruktury - „Likwidacja niebezpiecznych miejsc na drodze”. Właśnie z tego programu pochodziła połowa niezbędnych środków na prowadzenie tej inwestycji.

Drugą połowę, w postaci bezzwrotnej pożyczki, wyłożył Bank Światowy.



Zmodernizowane skrzyżowanie, teraz w kształcie ronda prezentuje się okazale. Otrzymało nowe oświetlenie, przy wszystkich wyjazdach z ronda utworzono zatoczki przystankowe dla autobusów, przesunięto kapliczkę, stojącą od lat przy tym skrzyżowaniu, poszerzono chodniki... Najważniejsze okazało się jednak to, że od czasu kiedy powstało rondo nie zdarzył się na tym skrzyżowaniu ani jeden wypadek!. Nawet najdrobniejsza stłuczka!

To jest nasze rondo

Rondo na skrzyżowaniu dróg 211 i 212 okazało się nie tylko bardziej funkcjonalne. Niespodziewanie stało się też dumą mieszkańców Czarnej Dąbrówki. Trudno im się zresztą dziwić. Uporządkowano przecież jakiś fragment ich miejscowości. Ale to, co nastąpiło już po otwarciu ronda, przeszło wszelkie oczekiwania inwestorów. Otóż właściciele domów znajdujących się wokół tej inwestycji, spontanicznie zaczęli upiększać tereny przed swoimi posesjami. Sadzono ozdobne krzewy, wykonywano kwietne rabatki, odnawiano elewacje, a jeden z właścicieli wybudował nawet przed swoją posesją fontannę.

- *Aż się chce realizować takie inwestycje* - komentuje dyrektor Zdzisław Jabłonowski.

A ja nie widzę powodu, aby mu zaprzeczać.

/AZ/

Na Pogórzu Kaczawskim, wśród siedmickich lasów Raj nie tylko dla myśliwych

Park Krajobrazowy „Chełmy” na Pogórzu Kaczawskim. Jego wielką częścią składową są siedmickie lasy, a zwłaszcza rezerwat przyrody „Wąwóz Siedmica”, wielkie skupisko storczyków.

Dodatkową atrakcją tego rezerwatu są muflony, które przed stu laty wybrały sobie ten teren za swoje żerowisko. A ponieważ występują tu także daniele, jelenie, sarny i dziki, siedmickie lasy stały się prawdziwym rajem dla myśliwych. Ale nie tylko dla nich. Gospodarzy tymi lasami Nadleśnictwo Jawor.



Zamiast ciągle remontować

- zmodernizowano

Od ubiegłego roku ów raj stał się jeszcze bardziej dostępny, a to za sprawą kwatery myśliwskiej, która powstała właśnie w Siedmicy, jako efekt zabiegów modernizacyjnych budynku wzniesionego pierwotnie z przeznaczeniem na mieszkania pracowników służb leśnych.

Był to typowy budynek z lat siedemdziesiątych, o nieciekawej prostokątnej z płaskim dachem architekturze, zdecydowanie nie pasujący do otoczenia. Znajdowały się w nim małe, niewygodne mieszkania, z których lokatorzy chętnie wyprowadzali się do pobliskich Paszowic czy też Jawora.

Do niedawna zamieszkiwali w nim tylko emerytowani pracownicy nadleśnictwa, ostatnio już tylko dwie rodziny.

Nadleśnictwo stanęło wobec dylematu czy warto ciągle inwestować w remont tego budynku, czy też poddać go modernizacji połączonej ze zmianą przeznaczenia. Zdecydowano się na wariant drugi. I tak powstała kwatera myśliwska w Siedmicy.

Polubili ją mieszkańcy

Tomasz Karp jest leśniczym ds. łowieckich Nadleśnictwie Jawor. Pełni także odpowiedzialną funkcję gospodarza siedmickiej kwatery łowieckiej. Wspiera go w tym jego żona Zofia.

- Modernizację budynku mieszkalnego na kwaterę myśliwską zakończono w 2008 roku. Już teraz, z perspektywy tego niespełna roku, widać wyraźnie jak była ona tutaj potrzebna. Pozwoliła nie tylko na przyjmowanie krajowych i zagranicznych myśliwych, ale również stała się popularna wśród okolicznych mieszkańców. Odbyło się już w niej wiele okolicznościowych imprez, imienin, urodzin, przyjęć komunijnych, czy też biesiad przy kominku. Odbył się nawet myśliwski Sylwester.

Szafki na broń

i słoneczne baterie

Z Tomaszem Karpiem oglądam siedmicką kwaterę. Po wykwaterowaniu do innych mieszkań dotychczasowych lokatorów, całkowicie przebudowano wnętrza. W piwnicy ulokowana zostały sauna, szatnia na zabrudzoną odzież, kotłownia, a także szafki na broń myśliwską oraz sala bilardowa.

Parter - to przede wszystkim sala kominkowa, z kominkiem na drewno, wyposażona w sprzęt RTV, połączona rozsuwanymi ściankami z jadalnią oraz kuchnią. Tu mieszczą się też dwa z dziesięciu pokoi z pełnymi węzłami sani-

tarnymi. Pozostałe pokoje ulokowane są na piętrze.



Ogółem jest w kwaterze pięć pokoi dwuosobowych i cztery „jedenki”. Pełne ich umeblowanie z litego, dębowego drewna podwyższa znakomicie standard wyposażenia.

W ramach modernizacji nadbudowano też użytkowy strych ze spadzistym dachem, na którym znajdują się baterie słoneczne. Dobudowany został także taras, z którego rozciąga się widok na pobliski zbiornik wodny.

Na safari z aparatem

Kuchnia jak na kwaterę myśliwską przystało serwuje dania z dziczyzny, ryb, grzybów i leśnych owoców, a także własne wypieki i przetwory. To także przyczynek do rosnącej popularności kwatery w Siedmicy.

Dodatkową atrakcją jest możliwość fotograficznego safari /w kwaterze znajdują się dwa samochody terenowe marki Land Rover/, a także organizowania imprez plenerowych. W pobliżu znajdują się zamki piastowskie w Bolkowiu, Świnach i Jaworze, a w tym ostatnim zabytkowy Kościół Pokoju. Ponadto w okolicy natrafić można na liczne zabytkowe kapliczki i krzyże pokutne.

Andrzej Zieliński

Alpejska droga w Górach Stołowych - czyli od modernizacji do atrakcji turystycznej

Turystyka jest jednym z działań strategicznych Zarządu Województwa Dolnośląskiego. Jednak rozwój turystyki bez dobrych dróg jest niemożliwy. Dlatego też remont drogi wojewódzkiej nr 387 na odcinku od Radków - Kudowa Zdrój przebiegającej przez Park Narodowy Gór Stołowych jest zadaniem niezwykle ważnym dla rozwoju turystycznego w tym regionie Dolnego Śląska.

O górach słów kilka

Góry Stołowe to malowniczy masyw górski w Sudetach Środkowych, położony na styku z Sudetami Wschodnimi. Wypiętrzone przed 30 milionami lat są jednymi z nielicznych w Europie gór płytowych. Płyty z górnokredowych piaskowców ciosowych ułożone są poziomo - stąd nazwa gór, bo są płaskie jak stół. W 1993 na terenie Gór Stołowych utworzono Park Narodowy Gór Stołowych.



Drogowa atrakcja turystyczna



Tutaj turyści robią pamiątkowe zdjęcia

Droga w parku narodowym

Przez serce Gór Stołowych przebiega droga wojewódzka nr 387 na odcinku od Radkowa do Kudowy Zdrój. W październiku 2008 roku Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu zgodnie z planem remontów i odnowy dróg wojewódzkich przewidzianym na rok 2008, przeprowadziła jej gruntowny remont po śladzie istniejącej drogi z zachowaniem wszystkich walorów środowiska naturalnego. Remontowany odcinek krętej, górskiej drogi ma 3,5 km długości.



Alpejska droga w Górach Stołowych

Droga wojewódzka atrakcją turystyczną

Dzięki wykonanym trudnym technicznym pracom, droga wojewódzka będąca dawnym traktem królewskim, zyskała dodatkowy atut (oprócz oczywiście równej jak stół nawierzchni), stała się

bowiem swoistą atrakcją turystyczną. Tuż za słynną skalną „maczugą” znajduje się zakręt o dużym spadku, skąd widać kolejny odcinek krętej górskiej drogi - to tutaj turyści najchętniej się zatrzymują i robią zdjęcia... naszej drogi (fot.nr 1), komentując: *mamy alpejską drogę na Dolnym Śląsku.*

Ponadto dzięki przeprowadzonym pracom, a przede wszystkim ustawieniu na ostrych zakrętach stalowych barier ochronnych typu SP-06/4, zdecydowanie podniesiony został poziom bezpieczeństwa osób korzystających z DW 387.



A w przyszłości...

W tegorocznym planie remontów i odnowy dróg wojewódzkich Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu zaplanowała kontynuację remontu DW 387. Wyremontujemy 3 km drogi, a w latach następnych kolejne odcinki otrzymają nową nawierzchnię i zostaną zmodernizowane.



Tradycja i funkcjonalność

Poprawa jakości obsługi Klientów była głównym celem modernizacji budynku B Starostwa Powiatowego. Główny gmach urzędu nie jest jednak pierwszym budynkiem, z którego samorząd Powiatu Szamotulskiego może być dumny.

Dumą władz Powiatu są dwie hale sportowe, wybudowane przy Zespole Szkół nr 1 we Wronkach i Zespole Szkół nr 3 w Szamotulach. Obie bardzo funkcjonalne, wyposażone w przyjazne sportowcom nawierzchnie, miejsca dla publiczności, pełne zaplecze sanitarne i techniczne. W hali nazwanej „Nałęcz”, w Szamotulach, odbywa się co roku turniej w siatkówce kobiet z udziałem najlepszych polskich drużyn.

Obiekty sportowe Powiat Szamotulski wznosił od fundamentów. Przykładami modernizacji starszych obiektów są między innymi prace przeprowadzone nakładem samorządu w Szpitalu Powiatowym. Całkowicie zmodernizowane

pomieszczenia na parterze budynku pozwoliły uruchomić nowoczesny Szpitalny Oddział Ratunkowy, Pracownię Tomografii Komputerowej oraz poradnię specjalistyczne. Dużym przedsięwzięciem Powiatu przeprowadzonym w szpitalu była też przebudowa i adaptacja pomieszczeń pod kątem oddziału noworodków. Zarówno przyjazne wnętrza, jak i wprowadzone wraz z ich oddaniem do użytku standardy obsługi pacjentek, sprawiają, iż jest to dziś jeden z najlepszych takich oddziałów w Wielkopolsce.

Modernizacja budynku B Starostwa Powiatowego była dla Powiatu Szamotulskiego wyzwaniem szczególnym. Obiekt ma bowiem charakter tyleż reprezentacyjny, co zabytkowy, a to nie zawsze sprzyja poprawianiu funkcjonalności. Inwestor postawił zatem na wykorzystanie dodatkowych pomieszczeń i przebudowę wewnątrz na najwyższej kondygnacji - dzięki czemu poprawie uległa szczególnie obsługa Klientów w Wydziale Architektury i Budownictwa. Dzięki przeprowadzonym pracom rozbiorowym i murarskim, układ wnętrza stwarza teraz warunki do należytej



Jednym z obiektów sportowych wzniesionych przez Powiat Szamotulski jest nowoczesna hala sportowa przy Zespole Szkół nr 3 w Szamotulach

obsługi klientów. Optymalnie wyposażono służące temu pomieszczenia, utworzono poczekalnię, wyremontowano sanitariaty. Konieczna była też wymiana stolarki drzwiowej, gipsowanie i malowanie ścian, roboty podłogowe i instalacyjne. Na oszczędności w bieżących kosztach funkcjonowania biur, pozwoli wymiana ocieplenia stropu oraz instalacji elektrycznej. Modernizacja objęła też inne wydziały, wiele pomieszczeń wyposażono w nowe oświetlenie i klimatyzację, nowe wykładziny rozłożono na podłogach w klatce schodowej. Należy zaznaczyć, że w najbliższych planach Starostwa jest modernizacja drugiego z budynków, w którym - jako że nie jest on zabytkowy - można było przewidzieć dobudowanie nowego punktu obsługi interesantów i klatki schodowej z windą dla osób niepełnosprawnych.

Powiat Szamotulski prowadzi rozsądną politykę finansową, w której stara się zachować odpowiednią równowagę pomiędzy bieżącą działalnością, a inwestycjami i remontami. Planom zadań takich jak modernizacja budynku zawsze towarzyszy zamiar utrzymania jego walorów przy jednoczesnej poprawie funkcjonalności. Starosta Szamotulski i jego współpracownicy nie ukrywają, że satysfakcją jest dla nich dostrzeżenie tych starań przez kapitułę XIII edycji Konkursu „Modernizacja Roku”.

Maciej Fliger



Zwieńczeniem kompleksowej modernizacji zabytkowego budynku Starostwa Powiatowego był remont elewacji

Atrakcja nazywa się „Barbarka”

Gród nad rzekami

W Serocku Bug wpada do Narwi. Z góry ze skarpy nad Narwią widać to doskonale. Jeszcze lepiej - ze wzgórza grodowego. Tym bardziej że wzgórze zostało właśnie przystosowane do podziwiania takich widoków, a także do zadumy nad dawnym jego wyglądem. Dawnym, gdyż już we wczesnym średniowieczu istniało tu słowiańskie grodzisko, zapewne wzniesione po to, aby kontrolować w tym miejscu wszystko co spływało obiema rzekami.

Trochę rusztowej, trochę przekładkowej

Gród w Serocku, jak większość grodów tego rodzaju, znajduje się na wyniosłym wzgórzu od południa stromo opadającego do rzeki. Od północy chroniony jest głębokim wąwozem. Szczyt wzgórza był wyrównany i zasypywany dodatkowo tak, aby stworzyć przestrzeń dla ochronnych wałów, palisady za którą znajdował się dziedziniec, wokół którego pobudowano chaty mieszkalne dla załogi, studnię, stajnię i wieżę strażniczą.

Nie sposób określić dokładnie kiedy gród ów powstał. Wiadomo tylko na podstawie badań archeologicznych, że był kilkakrotnie przebudowywany, zawsze w następstwie pożaru /zdobycia?/. Można jednak ustalić, iż w przypadku serockiego grodu występują oba stosowane we wczesnym średniowieczu rodzaje konstrukcji grodowych drewniano - ziemnych: rusztowa i przekładkowa.

Pierwsza z nich - polegała na budowie tzw. izbic czyli rusztowań w kształcie skrzyni z bali drewnianych następnie wypełnianych ziemią i kamieniami. Druga - to budowa z pni drewnianych układanych na przemian jedne obok drugich. Pozwalało to później na utworzenie z bierwion ścisłego ogrodzenia, przypominającego blanki średniowiecznych murów obronnych. Wynika z tego, że

były to czasy przed Polanami. Okres wędrówek plemion w poszukiwaniu stałych siedzib lub czasy walk plemiennych.

Nie spieramy się o dokładną datę

Najstarszy zapis o Serocku pochodzi z 1065 roku. Jego nazwa wymieniona jest w dokumencie dla klasztoru w Mogilnie, który miał otrzymywać część dochodów księżęcych ze znajdującej się w Serocku komory celnej. Trzeba jednak przesunąć jego powstanie na okres znacznie wcześniejszy.

Zawsze było przecież tak, że najpierw



powstawał gród, wokół niego rozrastało się podgrodzie, które dopiero z czasem zamieniało się w miasto. W przypadku Serocka musiało być tak samo. Czasami trwało to kilkadziesiąt, a czasem nawet kilkaset lat.

Nie ma co jednak spierać się o dokładną datę powstania miasta Serocka. Ważne że gród w tym miejscu istniał od najdawniejszych czyli wczesnośredniowiecznych czasów. Mijające lata i stulecia nie sprzyjały grodowi. Miasto oddzielone od niego wąwozem rozwijało się w innym kierunku. Stojący na uboczu gród tracił swoje znaczenie. Tym bardziej, że wszystkie miejskie umocnienia, łącznie z budową twierdzy, powstawały z dala od grodu. Pozostało po nim zielone wzgórze pokryte krzewami i chaszczami. Nazwano je Barbarką, gdyż podobno

w początkach XVII wieku ustawiono na nim kaplicę pod wezwaniem Św. Barbary, po której pozostały już tylko archeologiczne szczątki. I taką właśnie nazwą określa się je po dzień dzisiejszy.

Na wierzchołek po drewnianych schodach

Jeszcze pod koniec lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku cały teren pozostałości po grodzisku użytkowano jako sad owocowy /zbocza/ i uprawy ogrodnicze /wierzchołek/. Krótko, w czasie II wojny światowej, na wierzchołku wzgórza znajdowała się kawiarnia.

Dopiero wpisanie całego terenu grodziska do Rejestru Zabytków pozwoliło na zapobiegnięcie dalszej jego degradacji i wyeksponowanie jego wartości historycznej. Staraniem władz miejskich Serocka przystąpiono do zagospodarowania wczesnośredniowiecznego grodziska „Barbarka”.

A w ramach tego zagospodarowywania odsłonięto m.in. znaczną część wzgórza, poprzez wycinkę dziko rosnących zarośli. Dziś można wejść na jego wierzchołek drewnianymi, dębowymi, schodami, by stamtąd, na stojąco podziwiać miejsce połączenia się wód Bugu z Narwią.

U stop grodziska ulokowano jego makietę wykonaną z jasnego piaskowca. Cały teren jest dyskretnie podświetlony tak, aby zaznaczyć nastrój i charakter tego miejsca. Z miasta do grodziska prowadzą ścieżki - alejki, wzdłuż których uporządkowano zielen, nawiązując do zieleni wokół grodziska.

W ten sposób Serock poprzez rewitalizację i zagospodarowanie terenu grodziska „Barbarka” uzyskał nową atrakcję turystyczną.

Andrzej Zieliński

Fatalny stan nieruchomości PKP Kiedy dworce wypięknieją?

W Polsce jest ponad 2,6 tys. dworców, z czego ok. 1,2 tys. czynnych. PKP jest właścicielem przeważającej większości z nich i zarazem zarządcą nieruchomości. Do końca ubiegłego roku 97 dworców przekazano w wieloletnią dzierżawę lub sprzedano samorządom.

Prezes PKP Andrzej Wach zapewnia, że ten i przyszły rok będą przełomowe dla projektów modernizacji polskich dworców kolejowych. Zapowiada też nowe inwestycje na wielu dworcach i zmianę sposobu zarządzania tymi obiektami.

Dla potwierdzenia tych zamiarów przywołuje zawarty niedawno kontrakt pomiędzy PKP i hiszpańską firmą Neinver, który opiewa na kwotę 240 mln euro!

W ramach przedsięwzięcia przewiduje się przebudowę dworca w Katowicach i kompleksowe zagospodarowanie terenu wokół niego. Prezes PKP zapowiedział, że będą realizowane kolejne tego typu projekty, i to zarówno ze środków prywatnych, jak i publicznych.

Zapłakać i ...odjechać.

Tylko gdzie wsiąść?

Stan techniczny przeważającej części nieruchomości PKP jest fatalny. Tylko 2 proc. czynnych dworców jest w stanie dobrym, a co trzeci dworzec (aż 36 proc.) - w stanie złym. W zasobach majątku PKP S.A. znajduje się ponad 2641 budynków dworcowych, z czego mniej niż połowa, bo tylko 1010 jest czynnych. Dworcami strategicznymi - jest ich 83 - zarządza PKP S.A. Oddział Dworce Kolejowe, natomiast pozostałymi czynnymi PKP S.A. Oddziały Gospodarowania Nieruchomościami.

Warto też wiedzieć, że aż 794 dworce nieczynne znajdują się przy czynnych liniach kolejowych. W latach 2007 - 2008

wyremontowano 292 dworce średnie i małe.

Wydatkowano na to ponad 12 mln zł.

W tym roku - planami remontowymi objętych zostało blisko 100 takich obiektów, a koszt tych remontów osiągnie kwotę 17 mln zł.

- Ograniczone możliwości finansowe, związane głównie z ponoszonymi ciągle kosztami obsługi procesu restrukturyzacji przedsiębiorstwa państwowego PKP, nie pozwalają naszej spółce na samodzielne wdrożenie pełnego zakresu niezbędnych modernizacji jak i utrzymania obiektów dworcowych. - wyjaśnia rzecznik prasowy PKP Marek Wrzosek.

Pieniądze - zarówno z Unii, jak i z budżetu

Ale prezes Wach przekonuje, że ten i przyszły rok są w tym zakresie przełomowe, bo otwierają się drzwi umożliwiające kierowanie środków na inwestycje dworcowe, zarówno z UE, jak

i budżetu państwa. *- Zaawansowane są również rozmowy dotyczące zaangażowania w te projekty kapitału prywatnego - zapewnia.* Zdaniem Wachy realizowana ze środków UE modernizacja dworców w Krakowie, Wrocławiu i Gdyni zakończy się w 2012 roku.

Z kolei sześć dworców będzie przebudowanych ze środków prywatnych. Oprócz Katowic, bliskie finału są rozmowy dotyczące dworca Warszawa Zachodnia, trwają też rozmowy na temat takich projektów w Łodzi, Poznaniu, Szczecinie i Sopocie.

Dodatkowo 33 dworce, położone przy przeznaczonych do modernizacji liniach kolejowych, zostaną wyremontowane dzięki pieniądзом z budżetu państwa.



Tytuł Modernizacja Roku 2001 w kategorii „Najciekawsze Wnętrza” za modernizację Dworca PKP w Bielsku-Białej

Rządowa strategia dla kolei zakłada, że nie tylko inwestycje związane z infrastrukturą kolejową i taborem, ale także właśnie inwestycje dworcowe mogą liczyć na publiczne dofinansowanie.

Minister Cezary Grabarczyk twierdzi, że nowy dworzec centralny w Warszawie, którego budowa powinna rozpocząć się w 2014 r., będzie zbudowany we współpracy z partnerem prywatnym, podobnie jak dworzec w Katowicach.



Budne i zniszczone - polskie dworce wg NIK
Fot. Raport NIK



Nowa strategia modernizacji

W czerwcu tego roku zarząd PKP przyjął strategię modernizacji i komercjalizacji dworców kolejowych na najbliższe lata. Zakłada ona, że w kilkuletniej perspektywie wiele dworców stanie się nowoczesnymi węzłami komunikacyjnymi, wzbogaconymi o nowe usługi - handlowe, usługowe, restauracyjne itp.

Środki publiczne nie mają służyć utrzymaniu dworców, a jedynie ich modernizacji.

Oprócz pieniędzy z budżetu i UE mogą to być także fundusze samorządów, a także partnerów prywatnych.

W przygotowanym w grupie PKP planie dotyczącym dworców znalazło się 1010 czynnych obiektów. 24 z nich to ponadregionalne węzły przesiadkowe, gdzie jeżdżą m.in. pociągi międzynarodowe. 95 to węzły regionalne, 172 lokalne, a 719 to pozostałe niewielkie dworce. PKP zamierza kontynuować proces przekazywania dworców chętnym do tego samorządom oraz szukać partnerów do modernizacji tych obiektów.

Przebudowane mają mieścić zarówno część komunikacyjną, jak i komercyjną, a ich utrzymanie ma być finansowane zarówno z tzw. opłaty dworcowej (od spółek przewozowych) jak i opłaty komercyjnej (od najemców).

Zarządzanie - też niezależne?

Zmienić się ma również filozofia zarządzania dworcami. Opłaty dworcowe od przewoźników mają wpływać nie - jak dziś - do PKP, ale do zarządcy infrastruktury kolejowej (podobno ma być niezależny od PKP), który przekaze środki zarządcy dworca.

Kolej chce, aby dworcami zarządzały powołane w tym celu spółki celowe (np. kolei czy samorządu i inwestora) albo wyłonione podmioty, w oparciu o wielo-



Budne i zniszczone - polskie dworce wg NIK
Fot. Raport NIK



letnie kontrakty. W innych przypadkach mogą to być samorządy lub - w ostateczności - zarządca linii kolejowych, czyli spółka Polskie Linie Kolejowe; wkrótce ma ona być wydzielona z grupy PKP.

Od 2009 r. do modernizacji ze środków unijnych (Program Operacyjny.

Infrastruktura i Środowisko) zostały przeznaczone dworce: Kraków Gł., Wrocław Gł. i Gdynia Gł. (łącznie za 337 mln zł). Cztery strategiczne - planowane są do przebudowy jako projekty deweloperskie (Katowice, Warszawa-Zachodnia, Szczecin Główny i Poznań Główny).

Ponadto w ramach organizacji Euro2012 modernizacja 30 dworców zostanie współfinansowana z budżetu państwa.

200 dworców - pod buldożery!

Kolejnych 150 dworców zakwalifikowano do sprzedaży (dotychczas udało się sprzedać 18), 42 są przygotowane do wieloletniej dzierżawy lub użyczenia gminom, a 20 obiektów zostanie przekazanych samorządom nieodpłatnie w ramach ustawy o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji PKP. Fizyczna likwidacja dworców o złym stanie technicznym, których przejęciem (nawet za darmo) nie są zainteresowane samorządy czeka do roku 2013 ok. 200 obiektów dworcowych (do tej pory zlikwidowano ponad 300).

Ponadto cały czas trwa proces przekazywania dworców jako spłaty zaległości płatniczych wobec gmin związanych z podatkiem od nieruchomości. Do końca 2008 r. w tym trybie przekazano 25 dworców. Zobowiązania te wynosiły na koniec 2008 roku 69 mln zł i zostały zmniejszone ze 146 mln zł w 2007 roku.

Oprac. mkj

A jednak powrót do przeszłości...

Przez pewien czas
kolekcjonowałam z mężem antyki.
Było to nasze hobby.
Z biegiem czasu przybywało
ich coraz więcej, a każdy następny
przedmiot był piękniejszy,
bardziej wyjątkowy
od poprzedniego. Zastąpione
w ten sposób antyki musieliśmy
odsprzedawać. Tak rozpoczęła
się moja przygoda
z dziełami sztuki.

W odróżnieniu od dyplomowanych znawców sztuki, nie mam wykształcenia w tym zakresie, posiadam natomiast dużą praktykę, kontakty i wiedzę dotyczącą obrotu sztuką, a przede wszystkim pasję. Doświadczenie, które zdobyłam poprzez częste podróże oraz udział w przetargach, aukcjach i tym podobnych wydarzeniach, pozwoliło mi czuć się pewnie w tej dziedzinie.



Podczas naszych poszukiwań trafiliśmy na antykwariat w Bydgoszczy, trochę inny niż wszystkie. Ujęła nas miła obsługa i fachowe podejście. Antykwariat proponował nie tylko meble antyczne, ale również szeroką gamę replik mebli stylowych. Przydało nam się to bardzo kilka lat później, kiedy wyposażaliśmy



nasz pensjonat nad morzem.

Po długich rozmowach z marszandką Martą i dekoratorem wnętrz Stasiem, pensjonat urządziliśmy w stylu neobarokowym i to był świetny wybór. Nasi goście czują się znakomicie w naszych przytulnych wnętrzach. Twierdzą, że nie ma nic lepszego niż po długim spacerze brzegiem morza zasiąść na pięknie zdobionej, eleganckiej sofie ustawionej pośród innych stylowych mebli i przedmiotów.

Ciepło i harmonijność, charakteryzujące wybrane przez nas przedmioty, sprawiają, iż goście odnajdują u nas spokój i wyciszenie, którego próżno im szukać w nowoczesnym, wysoce technologicznym wzornictwie. Obcowanie z wytwarzanymi ręcznie przedmiotami, z których każdy ma swoją własną, niepowtarzalną historię robi wrażenie nawet na największym wielbicielu HiTechu.

Dla zainteresowanych podaję adres mailowy i telefon kontaktowy do Pani Marty Lange: antikdesign@wp.pl, tel: 0508 600 471, Bydgoszcz. Można dzwonić nie tylko w oficjalnych godzinach otwarcia. Pani Marta zawsze znajdzie dla nas czas, gdyż meble są również pasją jej życia.

PIR



Odrestaurowana perła siemianowickiej architektury

W 2008 r. firma **EURO REN BUD** kompleksowo zmodernizowała elewację zabytkowej kamienicy przy ul. Michałkowskiej 7 w Siemianowicach Śląskich. Wysoka dbałość o detale architektoniczne, kunszt wykonania oraz wykorzystanie najlepszych, specjalistycznych technologii renowacji zabytków sprawiły, iż obiekt ten zgłoszono do Konkursu „Modernizacja Roku 2008”.

Odrestaurowana kamienica z przełomu XIX i XX wieku zyskała miano „siemianowickiej perły architektury”, a w jej wnętrzu funkcjonuje od 2003 r. **Centrum Konferencyjno - Bankietowe „U Ostrowskich”**. Jest to idealne miejsce do organizacji wszelkiego rodzaju imprez firmowych i okolicznościowych.

Właściciele Centrum zapewniają profesjonalną, i co najważniejsze, kompleksową obsługę każdej ze zleconych imprez oraz fachowe doradztwo. Niewątpliwie największymi atutami **Centrum Konferencyjno - Bankietowego „U Ostrowskich”** są: przestronna i piękna, dwupoziomowa sala, mieszcząca do 300 osób oraz scena, na której mogą odbywać się występy, koncerty, a nawet spektakle teatralne. Nie bez znaczenia pozostaje także smaczna kuchnia i możliwość skorzystania z pokoi gościnnych.



Firma **EURO REN BUD** rozpoczęła swoją działalność w 1990 roku, swoje doświadczenie zdobyła na terenie Austrii, Niemiec i Luksemburga.

Na rynku Polskim działa od 2006 roku, gdzie zrealizowała wiele kompleksowych prac konserwatorskich. Oferuje głównie profesjonalną renowację oraz rekonstrukcje obiektów zabytkowych.

EURO REN BUD zajmuje się opracowaniem dokumentacji inwestorskiej i podwykonawczej oraz specjalistycznych ekspertyz z zakresu konserwacji obiektów zabytkowych. Firma stosuje specjalistyczne technologie oraz pracuje na materiałach dających gwarancję długotrwałego efektu np. wapno romańskie.

Posiadamy zespół wykwalifikowanych pracowników mających wieloletnie doświadczenie w dziedzinie prac konserwatorskich.

Zakres naszych prac:

- Kompleksowa renowacja obiektów zabytkowych
- Czyszczenie cegły oraz wszelkich elementów kamiennych metodą strumieniową ścierną (nisko ciśnieniową) urządzenia typu JOS
- Renowacja elementów drewnianych (bram, drzwi, okien zabytkowych itp.)
- Prace w zakresie odtwarzania elementów zabytkowych (rzeźb, gzymsów, kolumn, portali, pilastrów itp.)
- Konserwacja elementów kamiennych (np. wapnia, piaskowca)
- Prace w zakresie pozłacania elementów kamiennych i metalowych na fasadach.



Centrum Konferencyjno - Bankietowe
„U Ostrowskich”
Siemianowice Śląskie
ul. Michałkowska 7
tel./fax: (032) 228 55 96
tel. kom.: 0 601 452 079
e-mail: ckb@uostrowskich.com.pl
www.uostrowskich.com.pl



EURO REN BUD
Siedziba: 41-100 Siemianowice
ul. Michałkowska 21b
tel. +48 664 028 746
tel. +48 664 028 747
e-mail: eurorenbud@neostrada.pl





Pismo
Samorządu
Terytorialnego

WSPÓLNOTA

LIDER INFORMACJI PRAWNEJ DLA SAMORZĄDÓW

MUNICIPIUM SA

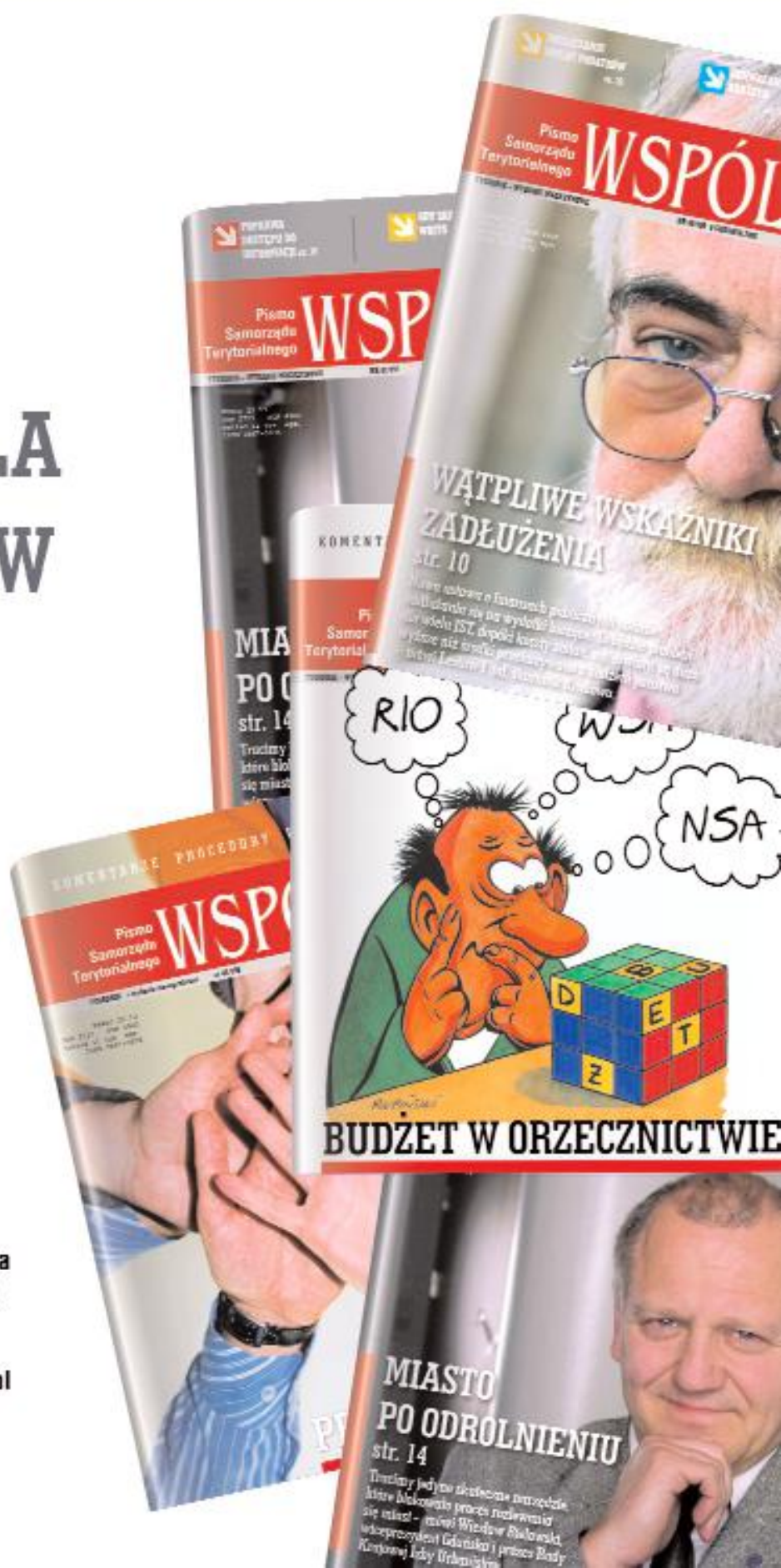
ul. Solec 22, 00-410 Warszawa

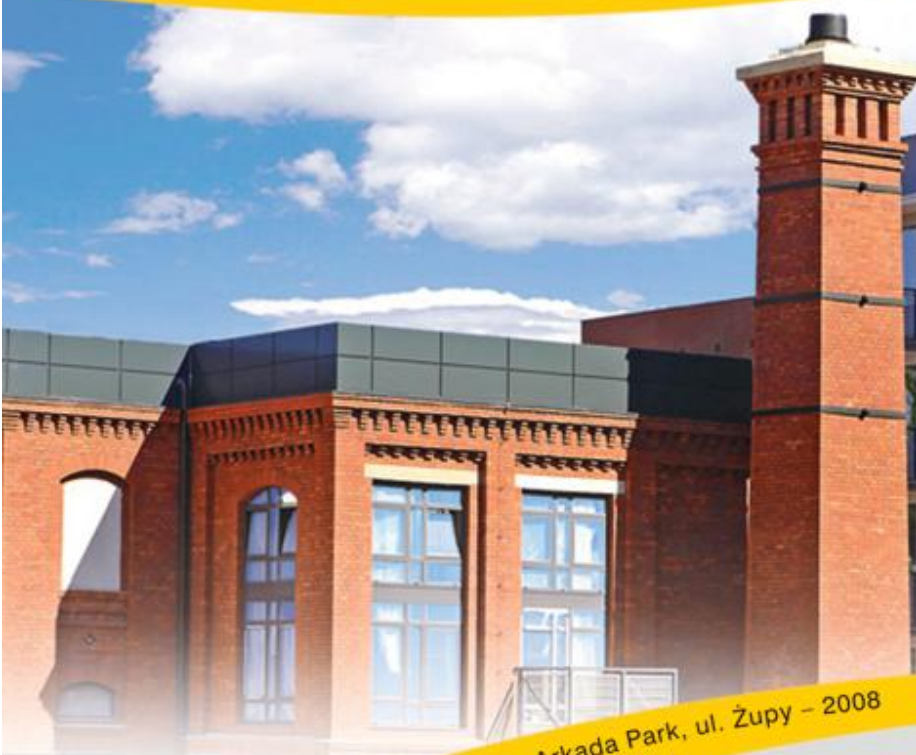
tel. (22) 625 23 32, 522 21 52

faks (22) 629 26 33

handlowy@municipium.com.pl

<http://www.wspolnota.org.pl>





Pierwsze bydgoskie lofty nad Brdą – Arkada Park, ul. Żupy – 2008



- **atrakcyjne lokalizacje**
 - attractive locations
- **domy, mieszkania, apartamenty**
 - houses, apartments, suites
- **garaże, place zabaw, tereny zielone**
 - garages, playgrounds, green areas
- **dozorowane osiedla**
 - supervised housing estates
- **wysoka jakość realizacji projektu**
 - high quality of project execution
- **zdobywca wielu nagród:**
 - winner of many awards: